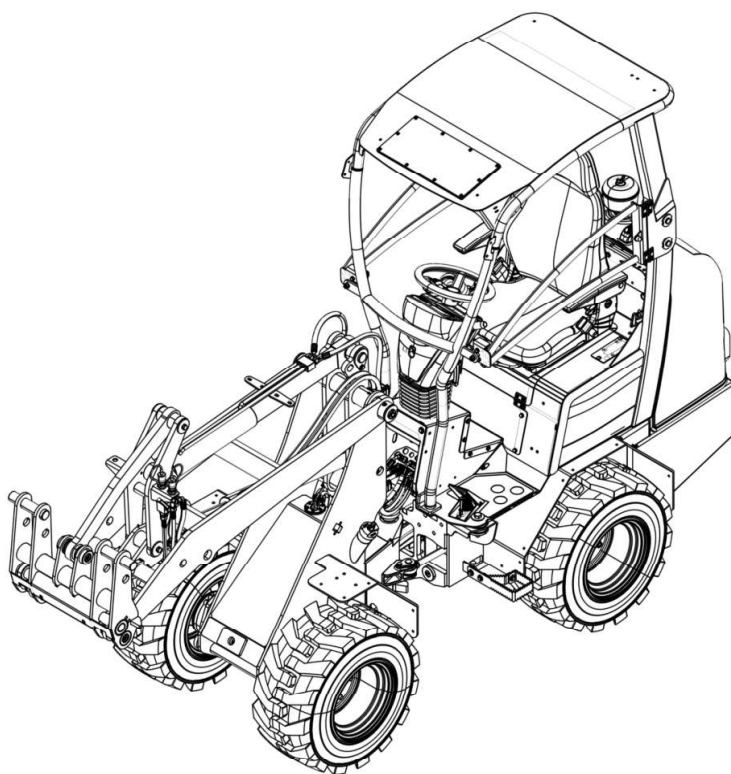




GIANT[®]
BY TOBROCO

BETJENINGSVEJLEDNING

G1500 HJULLÆSSER



DA - Oversættelse af den originale brugsanvisning





Læs omhyggeligt og forstå indholdet af denne vejledning. I modsat fald kan det resultere i alvorlige skader, personskader eller dødsfald. Opbevar altid denne betjeningsvejledning sammen med maskinen. Sørg for, at alle operatører på maskinen har læst og forstået indholdet af denne betjeningsvejledning.

Copyright © TOBROCO Machines BV

TOBROCO Machines BV forbeholder sig ret til at ændre specifikationer og/eller dele uden forudgående varsel. Indholdet af denne vejledning kan også ændres uden forudgående varsel.

For oplysninger om indstillinger, vedligeholdelse eller reparationer, som ikke er angivet i denne vejledning, bedes du kontakte TOBROCO Machines BV-forhandleren.

TOBROCO Machines BV påtager sig intet ansvar for skader og/eller problemer som følge af brugen af dele, som ikke er leveret af TOBROCO Machines BV.

Denne vejledning blev udarbejdet med største omhu. TOBROCO Machines BV påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne vejledning og/eller konsekvenserne af en fejlagtig fortolkning af instruktionerne.

Alle rettigheder forbeholdt. Ingen dele af denne publikation må gengives, opbevares i databaser eller offentliggøres i nogen form eller på nogen måde, enten elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering eller på anden måde, uden forudgående skriftligt samtykke fra TOBROCO Machines BV. Dette gælder også de tilhørende tegninger og diagrammer.

Forord

Dette er en operatørmanual til din GIANT G1500. Dette dokument er til godkendte operatører. For mere information, se *Godkendt operatør* på side 47.

Dokumentet giver de oplysninger, der er nødvendige for at betjene og udføre førstehandsvedligeholdelse på maskinen.

Operatørmanualen indeholder detaljerede betjeningsprocedurer for en sikker, effektiv og korrekt brug af maskinen. Sikker betjening er beskrevet i kapitel *Sikkerhed* på side 45. Specifikationer, oplysninger om førstehandsvedligeholdelse og fejlfinding er også inkluderet i denne vejledning.

Forkert drift, inspektion og vedligeholdelse af maskinen kan resultere i personskade eller død. Læs og forstå indholdet af denne vejledning fuldstændigt, og bliv fortrolig med maskinen før brug. Kontakt din autoriserede TOBROCO Machines BV-forhandler med spørgsmål om informationer i denne vejledning, hvis der kræves ekstra manualer, eller om tilgængelighed af manualer på andre sprog.

Gældende maskiner

Dokumentet gælder kun for disse typer af GIANT Hjullæsser-varianter, som herefter omtales som "maskinen":

- G1500
- G1500 X-TRA

Sprog



ADVARSEL

Hvis denne maskine er placeret i USA:

- Brug kun EN-US-versionen af dette dokument til at bruge maskinen eller udføre vedligeholdelse på maskinen.
- Hvis dette dokument ikke er EN-US-versionen, bed da TOBROCO Machines BV-forhandleren om en EN-US-kopi.
- De oprindelige instruktioner i dette dokument er skrevet på engelsk (EN-GB). Alle andre sprogversioner er oversættelser af de oprindelige instruktioner. I tilfælde af tvetydighed og/eller tvister har den engelske tekst altid forrang.

Opbevaring af manual

Dette dokument er en del af maskinen. Sørg for, at opbevare dokumentet på et tørt og rent sted (f.eks. i en dokumentholder) på enheden.

Ikoner og signalord anvendt i dokumentet



FARE

Advarer om en situation, der vil medføre dødsfald, alvorlig fysisk skade og/eller kraftig materiel skade, hvis man ikke overholder sikkerhedsanvisningerne.



ADVARSEL

Advarer om en situation, der kan medføre dødsfald, alvorlig fysisk skade og/eller kraftig materiel skade, hvis man ikke overholder sikkerhedsanvisningerne.



FORSIGTIG

Advarer om en situation, der kan medføre materiel skade, hvis man ikke følger sikkerhedsanvisningerne.



Giver yderligere oplysninger, der er nyttige til at udføre en opgave eller for at undgå problemer.



Dette symbol angiver nødvendige værktøjer.

Ikon	Betydning
	Angiver, at den samme del også er til stede på den modsatte side.
	Brug en fedtsprøjte til at smøre pivotpunkterne.
	Visuel inspektion.
	Placering af et øje for at fastgøre maskinen.
	Placering af en øsken til at løfte maskinen.

Illustrationer

Det er ikke altid muligt at vise maskinens nøjagtige konfiguration. Illustrationerne i dette dokument viser en standardopsætning. De er kun til instruktion og beskrivelse.

Idrifttagning

Hvis maskinen videresælges, skal du inkludere denne betjeningsvejledning som en del af salget. Hvis en brugt maskine er blevet anskaffet, eller hvis ejeren har skiftet adresse, bedes du kontakte TOBROCO Machines BV-forhandleren eller TOBROCO Machines BV med ejerens navn og adresse sammen med

maskinens modelnummer og serienummer. Dette vil gøre det muligt at opdatere de registrerede ejeroplysninger, så ejeren kan blive underrettet direkte i tilfælde af vigtige produktoplysninger, såsom en opdatering af sikkerhedsprogrammet.

Versionshistorik

Der er gjort alt for at gøre denne manual så præcis og komplet som muligt. Hvis du opdager nogen fejl eller udeladelser, skal du meddele det til din TOBROCO Machines BV forhandler, så vi kan lave ændringer. Dette vil gøre det muligt at forbedre dokumentationen.

Instruktionerne i denne vejledning tager ikke højde for forskellige nationale bestemmelser og love. Ved drift af maskinen er det udelukkende operatørens ansvar at sikre, at alle gældende lokale love og bestemmelser overholdes.

I maskinens levetid kan tekniske forbedringer resultere i behovet for at revidere denne manual. Det er derfor efter skøn af TOBROCO Machines BV, om en revision eller ny version af denne vejledning er påkrævet.

Følgende tabel beskriver hovedændringerne for hver dokumentversion af denne vejledning.

Version	Ændringer
R1912	Første udgave.
R2009	Formatering revideret; dimensioner revideret; vedligeholdelsesplaner revideret og opdateret; dækspecifikationer revideret.
R2103	Håndtomgangskontrol, håndgasregulering og pro-Inching instruktioner tilføjet; dieselmotorspecifikationer revideret; omskifterpanelbeskrivelser revideret; instruktioner og information tilføjet.
R2109	Versionshistorik revideret; kombinationskontakt revideret, tænding af køretøjets belysning revideret; kontravægtinformation revideret; fejlfindingsprocedure revideret.
R2201	Fejlfindingsproceduren revideret; instruktionerne om kølevæskeni-veau revideret; fejlfinding for kabine og kontroller tilføjet.
R2207	Instruktioner og information revideret (kabine, kørsel af maskinen, inching-pedal, betjening med last, start, trailermasse, arbejdsflade, godkendt operatør).

Typografiske konventioner

- Der anvendes SI måleenheder. Om nødvendigt viser dokumentet britiske eller andre måleenheder i runde parenteser: ().
- Trinnene i procedurer har tal (123), hvis sekvensen er vigtig.
- Lister og trin med prikker (•) bruges, hvis sekvensen ikke er vigtig.
- Lister med bogstaver (ABC) bruges, hvis sekvensen er vigtig.
- En tekst i runde parentes (valgfri) angiver, at sektionen gælder for en valgfri del af maskinen.

EF-overensstemmelseserklæring

Producent: TOBROCO Machines BV
Industrielaan 2
5061 KC Oisterwijk
Nederlandene

Autoriseret repræsentant: A.J.J. Brock

bekræfter herved, at følgende udstyr:

Mærke: GIANT

Model: G1500

er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiv (er):

2006/42/EF	Maskindirektiv
2000/14/EC	Direktiv om udendørs støj
2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
2016/1628	Emissioner fra mobile ikke-vejgående maskiner

Maskinen har følgende tekniske egenskaber:

Støjniveau (LWA): $\leq 101 \text{ dB(A)}$

Vibrationsniveau: $< 2,5 \text{ m/s}^2$

Motoremission: Fase V

A.J.J. Brock
Generaldirektør

Januar 2022

Indhold

Forord.....	3
Gældende maskiner.....	3
Sprog.....	4
Opbevaring af manual.....	4
Ikoner og signalord anvendt i dokumentet.....	4
Illustrationer.....	5
Idrifttagning.....	5
Versionshistorik.....	6
Typografiske konventioner.....	7
EF-overensstemmelseserklæring.....	8
 1 Introduktion.....	 15
1.1 Undtagelser.....	15
 2 Beskrivelse.....	 17
2.1 Maskinkomponenter.....	17
2.2 Hjelpeforbindelser.....	18
2.2.1 Forside.....	18
2.2.1.1 G1500 og G1500 X-TRA.....	18
2.2.2 Bagside.....	20
2.3 Elektriske komponenter.....	21
2.4 Kabine.....	23
2.5 ROPS og FOPS.....	23
2.5.1 Tilgængelige muligheder.....	24
2.6 Dashboard og kontrolpanel.....	26
2.7 Højre betjeningspanel (valgfrit med kabine).....	28
2.8 Kombinationskontakt (ekstraudstyr).....	29
2.9 Funktionskontrolmodul.....	30
2.10 Radio (valgfri).....	31
2.11 Parallelindikator (valgfri).....	31
2.12 Stabilo® (valgfri).....	32
2.13 Backup-alarm (valgfri).....	32
 3 Anvendelser.....	 33
3.1 Offentlig vej.....	33
3.2 Anhænger.....	34
3.3 Arbejdsoverflade og miljø.....	34

3.4 Løft over 1000 kg.....	35
3.5 Tilbehør.....	35
4 Tekniske data.....	37
4.1 Generelt.....	37
4.2 Dieselmotor.....	37
4.3 Dæk.....	38
4.3.1 Dækspecifikationer.....	38
4.4 Tippe belastninger.....	39
4.5 Dimensioner.....	41
4.6 Maksimum hældningsvinkel.....	43
5 Sikkerhed.....	45
5.1 Ansvar.....	45
5.2 Tilsigtet anvendelse af maskinen.....	46
5.3 Godkendt operatør.....	47
5.4 Generelle sikkerhedsregler.....	47
5.5 Inden start af maskinen.....	48
5.6 Under drift.....	48
5.7 Sammenfoldeligt tag (valgfrit).....	50
5.8 Ustabilitet.....	51
5.9 Kørsel på skråninger.....	52
5.10 Parkering på skråninger.....	53
5.11 Offentlig vej.....	54
5.12 Beslag til tilbehør.....	55
5.13 Godkendt tilbehør.....	55
5.14 Farezone.....	56
5.14.1 Bugsering af maskinen ud af en farezone.....	56
5.15 Terræn.....	57
5.16 Hydrauliksystem.....	57
5.17 Betjening med last.....	58
5.18 Brand- og forbrændingsfare.....	59
5.19 Batterier.....	59
5.20 Placering af sikkerhedsmærker.....	60
5.21 Beskrivelse af sikkerhedsmærkater.....	61
6 Transport og opbevaring.....	65
6.1 Montering af ledforbindelsens låsestang.....	65
6.2 På- og aflæsning af maskinen.....	66
6.3 Foldning af det sammenklappelige tag (valgfrit).....	68

6.4 Løft af maskinen.....	70
6.5 Bugsering af maskinen.....	71
6.5.1 Bugsering af G1500.....	71
6.6 Opbevaring af maskinen.....	71
7 Idriftsættelse.....	73
8 Drift.....	75
8.1 Stige ind og ud af kabinen.....	75
8.1.1 Indgang.....	75
8.1.2 Stige ud.....	76
8.2 Justering af førersædet.....	76
8.3 Justering af ratstammen.....	77
8.4 Start af maskinen.....	77
8.4.1 Forberedelse.....	77
8.4.2 Starter.....	78
8.5 Slukning af maskinen.....	78
8.6 Kørsel med maskine.....	79
8.6.1 Tomgangskontrolpedal.....	80
8.6.2 Håndtomgangskontrol, håndgasregulering og Pro-Inching® (valgfri).....	80
8.7 Parkering af maskinen.....	82
8.8 Brug af joysticket.....	83
8.8.1 Kørsel.....	83
8.8.2 Vippe tilbehør.....	84
8.8.3 Løftearm.....	85
8.9 Tænding af køretøjets belysning (valgfri).....	86
8.9.1 Brug af de automatiske lygter.....	86
8.10 Til- og frakobling af arbejdsredskabet.....	86
8.10.1 Forberedelse.....	86
8.10.2 Kobling.....	87
8.10.3 Frakobling.....	88
8.11 Hold-funktion til hjælpefunktioner (valgfrit).....	89
8.12 Fjern trykket fra hydraulikforbindelserne.....	90
8.13 Tænding og slukning af flyde-funktionen på løftearmen.....	90
8.13.1 Tænding.....	90
8.13.2 Slukning.....	90
8.14 Aktivering og deaktivering af differentialespærre.....	91
8.14.1 Tilkobling.....	91
8.14.2 Deaktivering.....	92

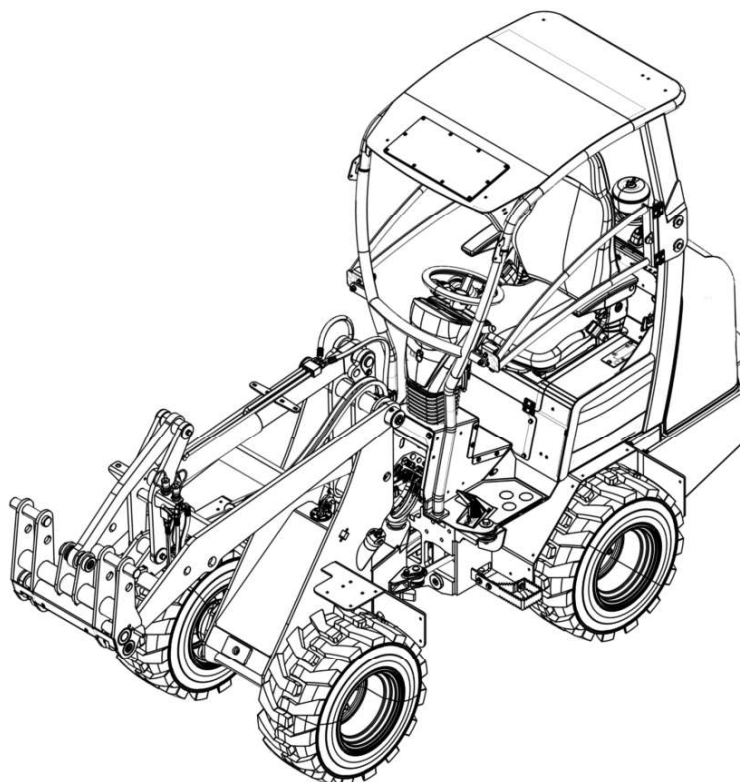
8.15 Brændstof.....	92
8.15.1 Påfyldning af brændstof.....	92
9 Vedligeholdelse.....	93
9.1 Montering af sikkerhedsbeslag.....	93
9.1.1 Montering af sikkerhedsbeslaget på G1500 og G1500 X-TRA.....	94
9.2 Åbning og lukning af motorhjelm.....	94
9.2.1 Åbning.....	95
9.2.2 Lukning.....	95
9.3 Panolin syntetisk hydraulikolie (valgfri).....	95
9.3.1 Krav.....	96
9.3.2 Testintervaller.....	97
9.3.3 Prøvebeholder.....	97
9.4 Forebyggende vedligeholdelsesplaner.....	98
9.4.1 Operatørvedligeholdelse.....	98
9.4.1.1 Daglig vedligeholdelse/for hver 10. time.....	98
9.4.1.2 Vedligeholdelse hver 100 timer.....	100
9.4.2 Vedligeholdelsesplan for forhandler.....	101
9.4.2.1 Vedligeholdelse før levering.....	101
9.4.2.2 Vedligeholdelse efter de første 50 timer.....	105
9.4.2.3 Vedligeholdelse hver 250 timer.....	107
9.4.2.4 Vedligeholdelse for hver 500 timer.....	107
9.4.2.5 Vedligeholdelse for hver 1000 timer.....	109
9.4.2.6 Vedligeholdelse hver 1500 timer.....	110
9.4.2.7 Vedligeholdelse hver 3000 timer.....	110
9.4.2.8 Vedligeholdelse hvert år.....	111
9.4.2.9 Vedligeholdelse hvert andet år.....	113
9.4.2.10 Vedligeholdelse hvert sjette år efter produktionsdatoen for den hydraulikslangen.....	113
9.4.3 Vedligeholdelsesopgaver for forhandleren.....	114
9.4.3.1 Motor.....	114
9.4.3.2 Kølesystem.....	116
9.4.3.3 Brændstofs-system.....	116
9.4.3.4 Hydrauliksystem.....	117
9.4.3.5 Elektrisk system.....	119
9.4.3.6 Kabine og kontakter.....	119
9.4.3.7 Transmission og hjul.....	121
9.4.3.8 Ramme.....	121
9.5 Væskespecifikationer.....	122
9.6 Elektricitet.....	123
9.6.1 Oversigt over sikringer.....	123

9.6.1.1 Sikringer i ratstammen.....	123
9.6.1.2 Sikringer i instrumentbræt.....	124
9.6.1.3 Sikringer i førersædet.....	125
9.7 Vedligeholdelse af ramme.....	126
9.7.1 Forberedelse.....	126
9.7.2 Smørepunkter G1500 og G1500 X-TRA.....	127
9.7.3 Kontrol af dæk og hjul.....	128
9.8 Vedligeholdelse af motor.....	129
9.8.1 Kontrol af olie og kølevæske.....	129
9.8.1.1 Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie.....	129
9.8.1.2 Kontrol kølevæskenniveau og genopfyldning af kølevæske.....	131
9.8.2 Kølesystem.....	132
9.8.2.1 Kontrol og rengøring af kombinationskøleren.....	132
9.8.2.2 Kontrol af kølesystemet for lækage.....	133
9.8.3 Luftfiltersystem.....	133
9.8.3.1 Kontrol og rengøring af luftfilter.....	133
9.8.3.2 Kontrol af indsugningsluft ledninger.....	136
9.9 Vedligeholdelse af hydrauliksystem.....	137
9.9.1 Oletjek.....	137
9.9.1.1 Kontrol af hydraulikolieniveau og genopfyldning af hydraulikolie.....	137
9.9.2 Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse.....	138
9.9.3 Kontrol af cylindre.....	138
9.9.4 Kontrol af støvhætterne på koblingerne.....	139
10 Fejlfinding.....	141
10.1 Fejlfindingsprocedure.....	141
10.2 Hele maskinen.....	142
10.3 Hydrauliksystem.....	144
10.4 Kabine og kontakter.....	144
11 Miljø.....	145
11.1 Bortskaffelse af affald.....	145
11.2 Sikker demontering.....	145
12 Betingelser for garanti.....	147
13 Appendiks.....	149
13.1 Forhandleroplysninger.....	149
13.2 Maskinspecifik information.....	149

13.3 Kontrol inden levering.....	149
13.4 Vedligeholdelseslog.....	150

1 Introduktion

Hjullæsser er en multifunktionsmaskine, der kan bruges til forskellige aktiviteter. Afhængigt af tilbehøret, der bruges, kan maskinen løfte og flytte tunge belastninger såsom sand, grus, træer eller halmballer. Derudover kan maskinen bruges til at skære ensilage, til at blande, til at fordele halm, til at feje eller skubbe sne.



1.1 Undtagelser



FARE

Det er ikke tilladt at hejse ophængte laster ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løftesejl).



FORSIGTIG

- Maskinen kan kun betjenes i et miljø mellem -10 °C og +40 °C.
- Maskinen kan kun opbevares i et miljø mellem -15 °C og +50 °C.

Denne maskine er ikke designet til at løfte og flytte:

- Personer og dyr
- Produkter, der kan forårsage frigivelse af giftige og/eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter, der indeholder giftige stoffer
- Tanke med væsker
- Brændbare stoffer
- Andre væsker og farlige stoffer, der ikke er nævnt herover



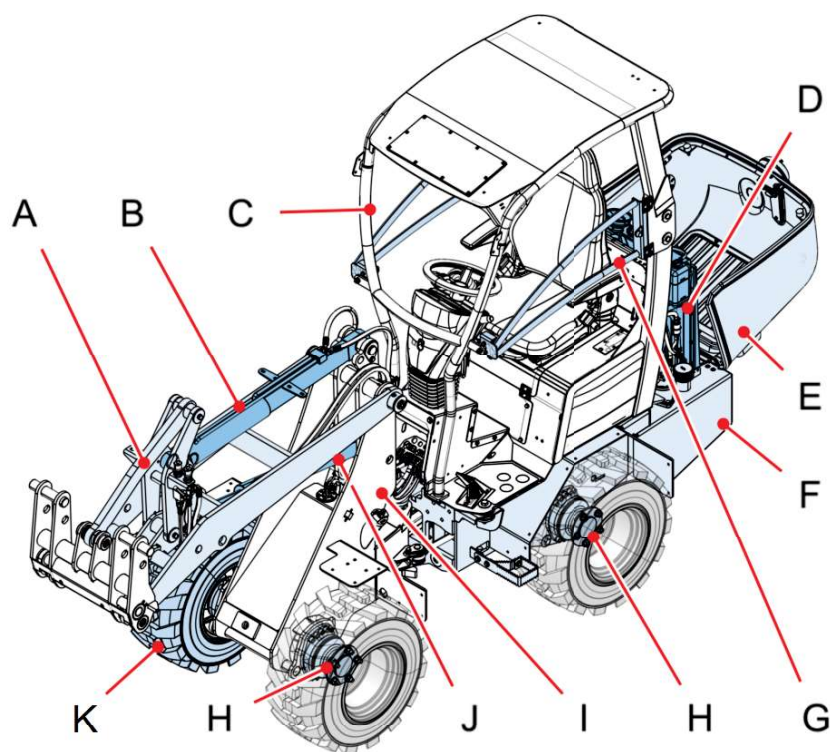
For detaljerede oplysninger om anvendelser, se *Anvendelser* på side 33.

2 Beskrivelse

Dette afsnit giver et overblik over hovedkomponenter- og funktioner.

2.1 Maskinkomponenter

G1500 og G1500 X-TRA



- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| A. Løftearm | G. Sikkerhedsdør |
| B. Vippecylinder | H. Aksel |
| C. Kabine/baldakin | I. Frontramme |
| D. Motor- og kombinationskøler | J. Løftecylinder |
| E. Motorhjelms | K. Dæk og fælg |
| F. Bageste kontravægt | |

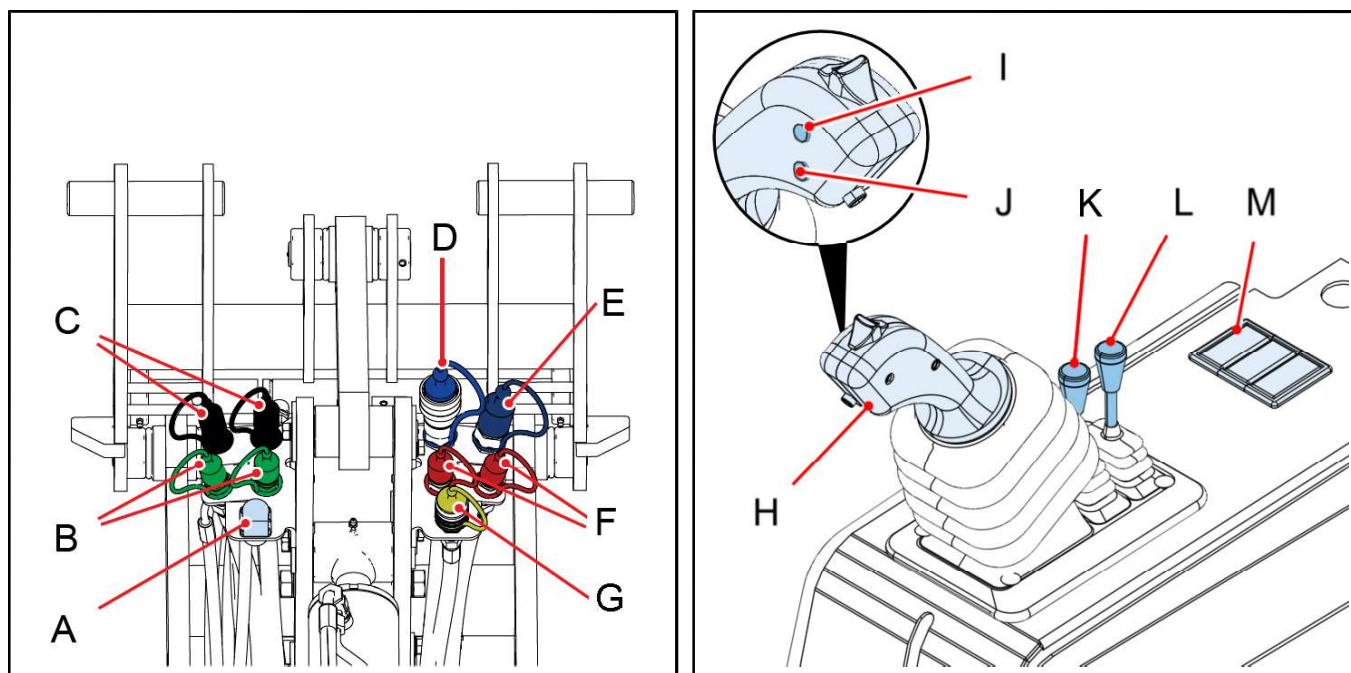
2.2 Hjælpeforbindelser

2.2.1 Forside

2.2.1.1 G1500 og G1500 X-TRA



De tilgængelige hjælpeforbindelser, og hvordan man betjener dem, afhænger af maskinens konfiguration.



Fuld konfiguration		
Tilslutning foran	Funktion	Sådan betjenes den
A	12-V auxiliary tilslutning	Konstant strøm.
B	Hjælpefunktion 2	Brug håndtaget (L).
C	Hjælpefunktion 1	Brug håndtaget (K).
D	Fri oliereturløb	[IKKE RELEVANT]
E	Dobbelt tandhjuls-pumpe tryk	Tryk på afbryderen (M)
F	Hjælpefunktion 3	Tryk på knappen (I) + flyt joysticket (H) til venstre eller højre.
G	Drænafløb	[IKKE RELEVANT]

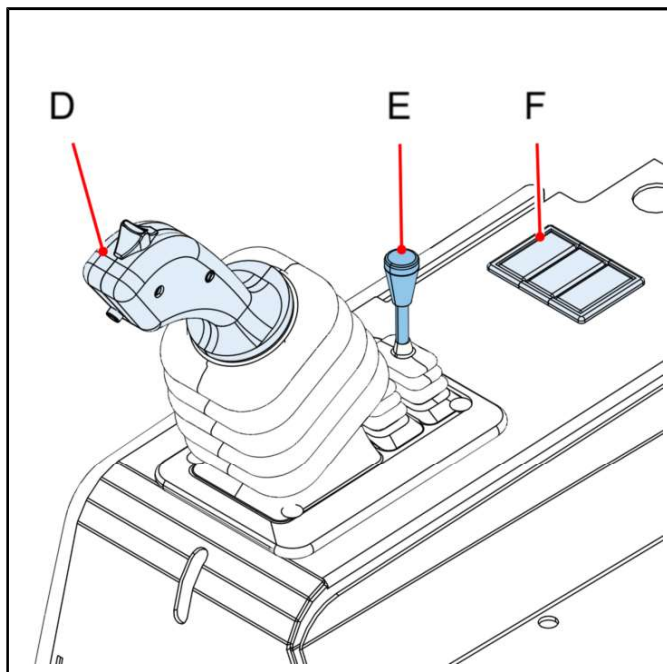
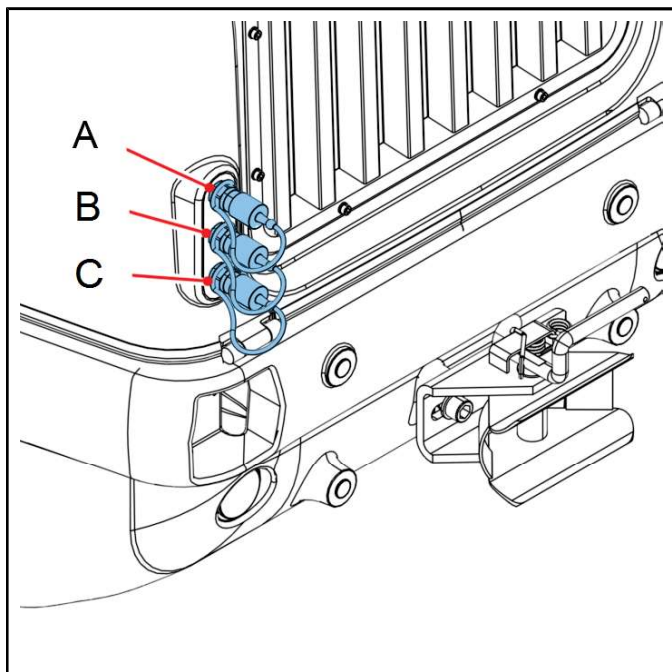
Konfiguration af hjælpefunktion 2 + 3		
Tilslutning foran	Funktion	Sådan betjenes den
B	Hjælpefunktion 2	Tryk på knappen (J) + flyt joysticket (H) til venstre eller højre.
F	Hjælpefunktion 3	Tryk på knappen (I) + flyt joysticket (H) til venstre eller højre.

2.2.2 Bagside

G1500 og G1500 X-TRA har alle de samme hydrauliske tilslutninger på bagsiden af maskinen.



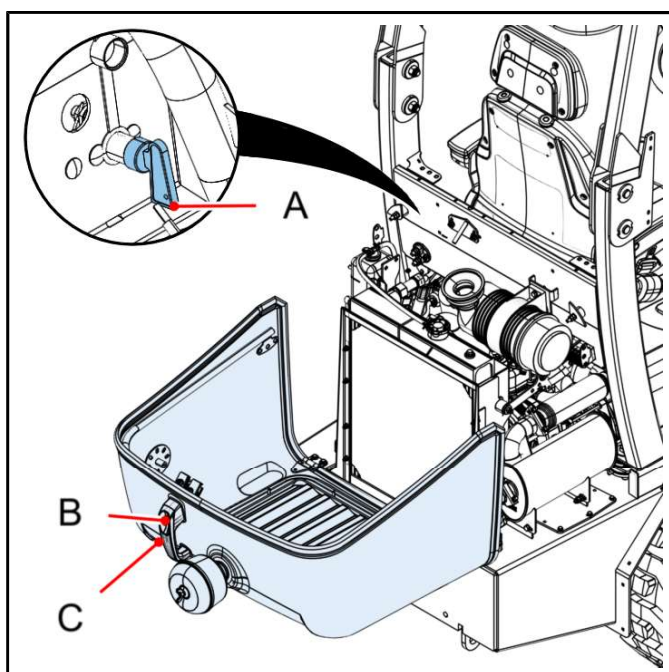
De tilgængelige hjælpeforbindelser, og hvordan man betjener dem, afhænger af maskinens konfiguration.



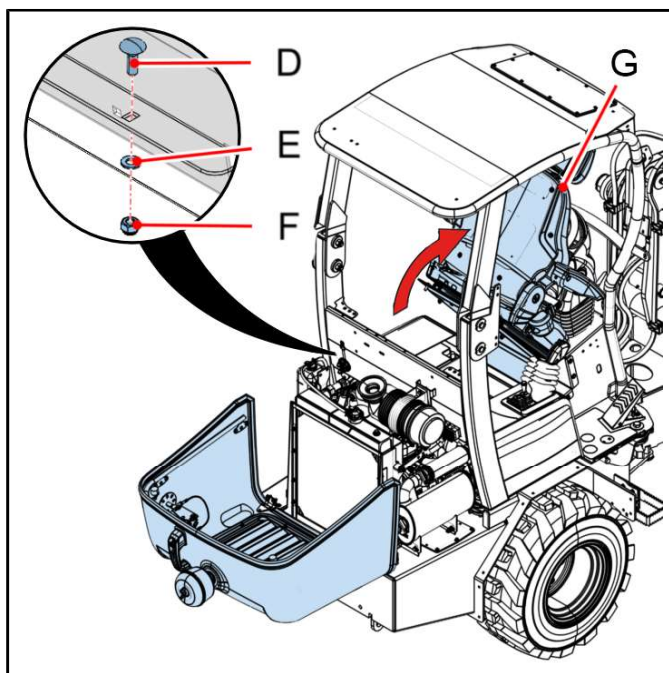
Konfiguration 1		
Tilslutning bagpå	Funktion	Sådan betjenes den
A	Drænafløb/frit oliereturløb	[IKKE RELEVANT]
B	Hjælpefunktion 1	Skub håndtaget (E) til venstre.
C	Hjælpefunktion 2	Skub håndtaget (E) til højre.

Konfiguration 2		
Tilslutning bagpå	Funktion	Sådan betjenes den
A	Drænafløb	[IKKE RELEVANT]
B	Fri oliereturløb	[IKKE RELEVANT]
C	Dobbelt gearpumpe	Tryk på knappen (F).

2.3 Elektriske komponenter



1. Sluk for hovedstrømmen ved at dreje kontakten (A).
2. Lås motorhjælmen (C) på maskinen op med specialnøglen (B).
3. Åbn maskinens motorhjelme (C).

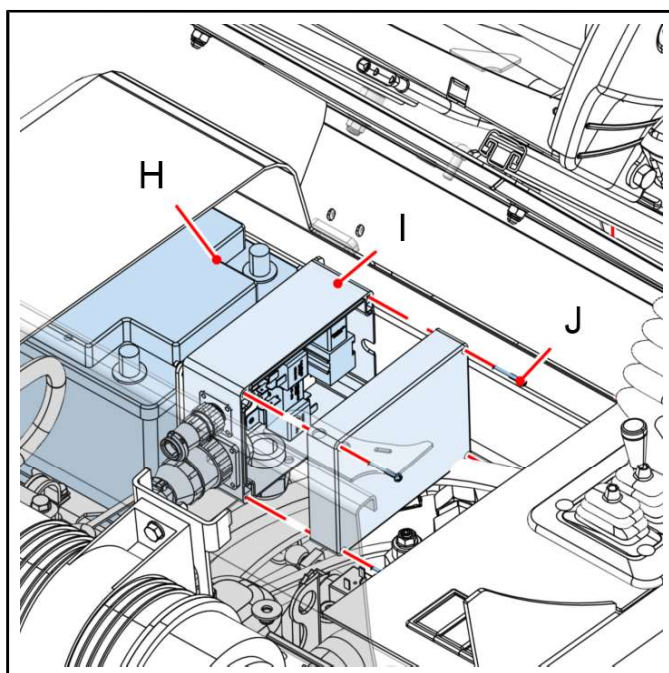


4. Vip førersædet (G) fremad:



Dette kan kun tilgås fra motorrummet.

- Fjern 2 x møtrikker (F) og skiver (E) fra den bageste kabineramme.
- Fjern 2 x bolte (C) fra den bageste kabineramme.
- Vip førersædet (G) fremad:



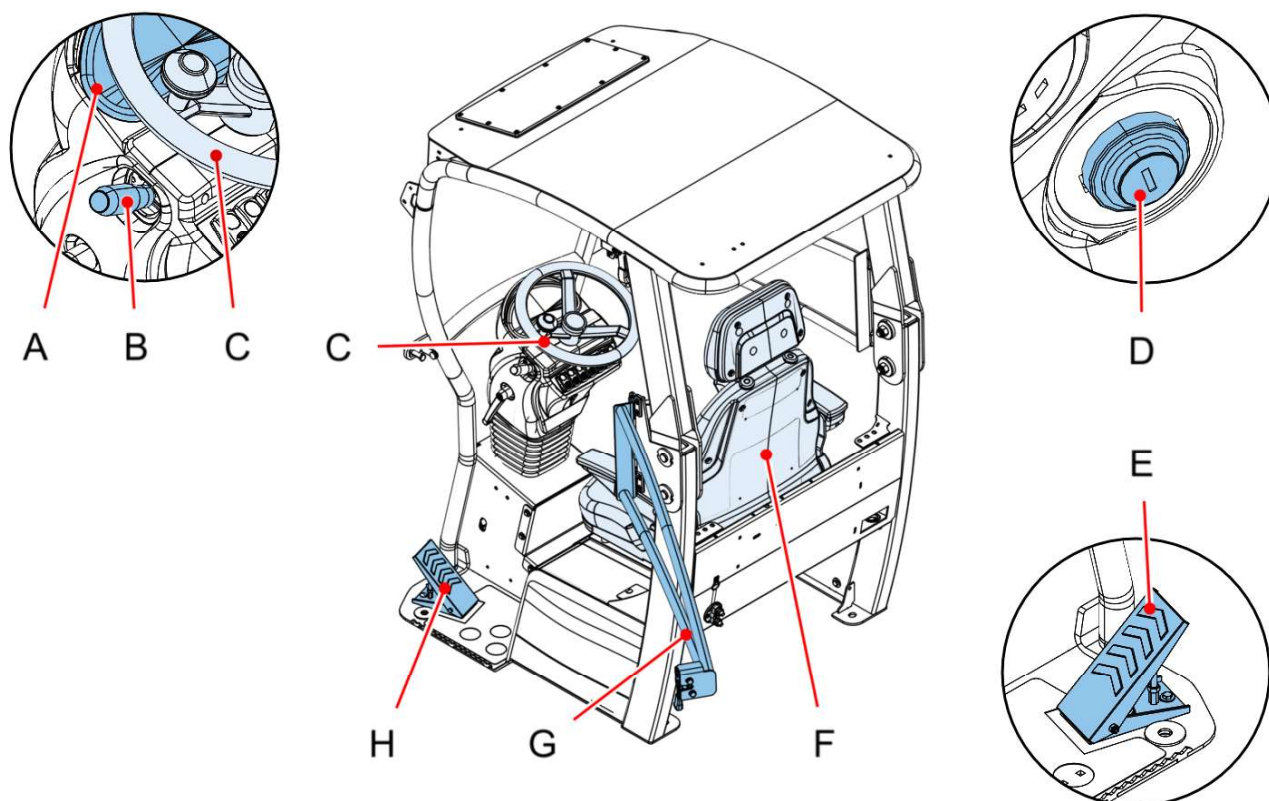
5. Fjern boltene (J).

6. Kontrollér sikringerne (I) eller batteriet (H).



For en oversigt over sikringer og relæer, se *Oversigt over sikringer* på side 123.

2.4 Kabine



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| A. DCU | E. Speeder |
| B. Kombinationskontakt | F. Førersæde |
| C. Rat | G. Sikkerhedsdør |
| D. Tændingskontakt | H. Tomgangskontrolpedal |

2.5 ROPS og FOPS

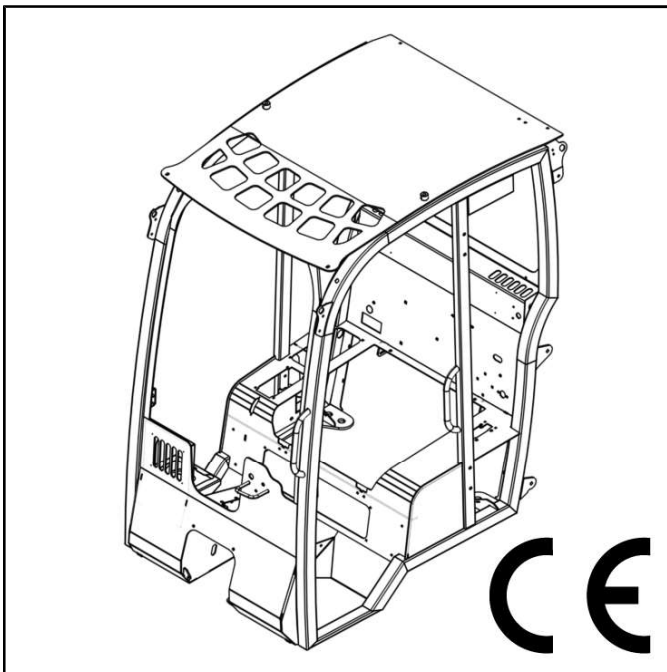
Det er operatørens ansvar til enhver tid at betjene maskinen sikkert og i overensstemmelse med denne manual og alle andre skriftlige instruktioner fra TOBROCO Machines BV. Ulykker kan ske, hvilket kan resultere i personskade. For at begrænse risikoen og/eller omfanget af skader for operatøren, har TOBROCO Machines BV designet og installeret en certificeret sikkerhedsstruktur.

Operatøren er beskyttet, hvis maskinen skulle tippe over (ROPS) og mod faldende genstande (FOPS). Sikkerhedsstrukturen er designet, bygget og testet til at give optimal sikkerhed og komfort for operatøren.

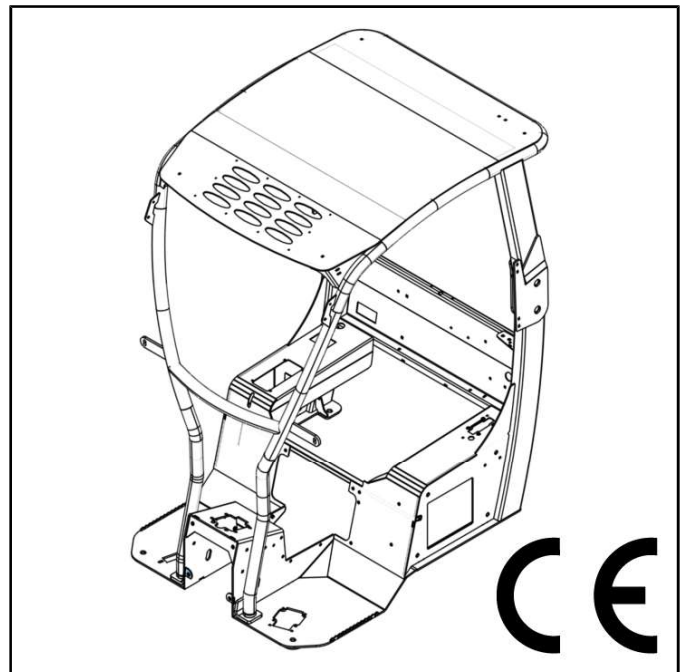


- ROPS = Roll Over Protective Structure: Beskytter operatøren, hvis maskinen uventet vælter.
- FOPS = Falling Objects Protective Structure: Beskytter operatøren mod faldende genstande.

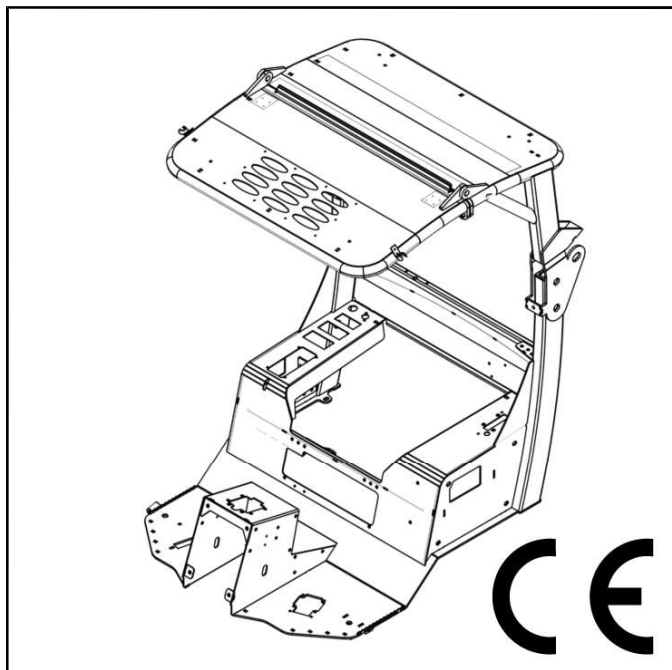
2.5.1 Tilgængelige muligheder



ROPS-FOPS med kabine

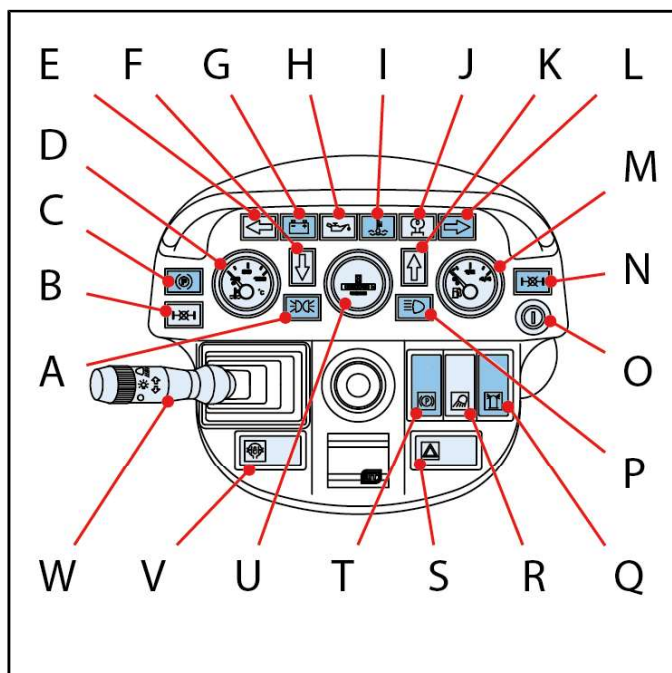


ROPS-FOPS med baldakin

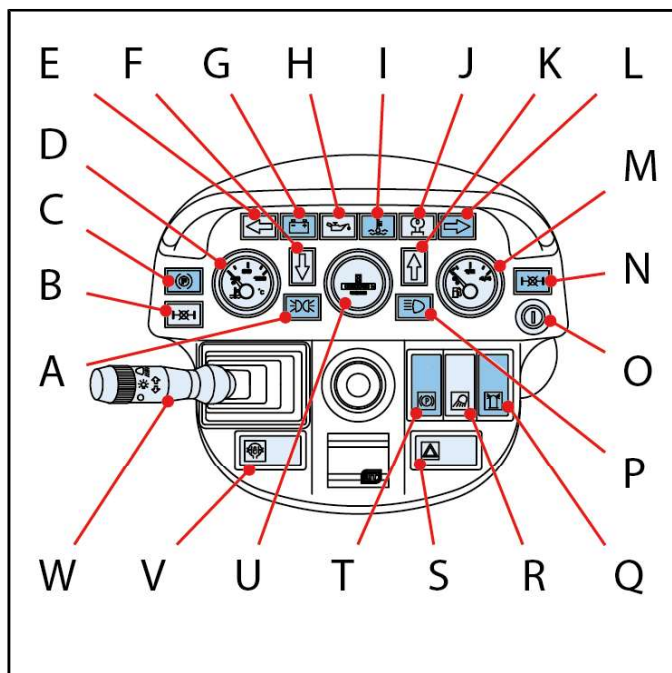


ROPS-FOPS med foldbart tag

2.6 Dashboard og kontrolpanel



Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
A 	Positionsllys	H 	Advarselslampe til motorolietryk
B	Differentialespærreindikator	I 	Motortemperatur advarselslampe
C	Parkeringsbremseindikator	J	Gløderørsindikator
D	Motortemperaturindikator	K 	Fremadkørsel
E 	Retningsindikator, venstre	L 	Retningsindikator, højre
F 	Bakkørsel	M	Brændstofmåler
G	Generator-advarselslampe	N	Differentialespærreindikator

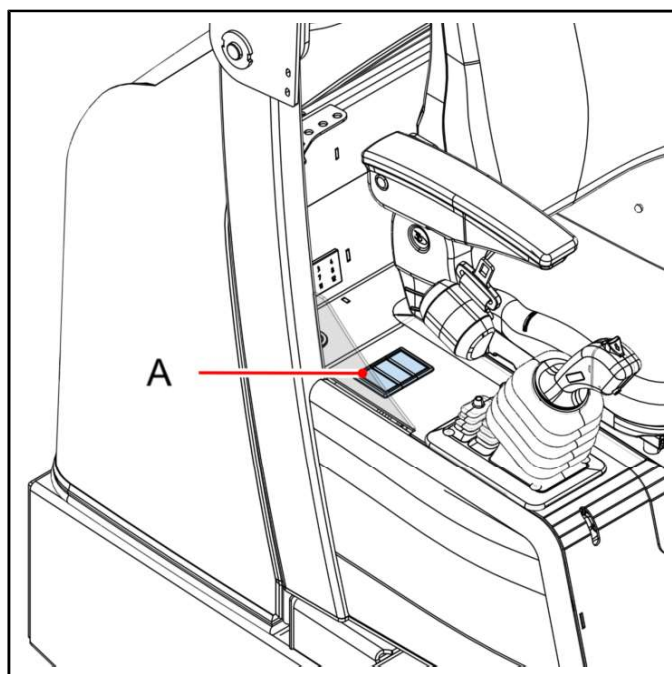


Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
O	Indikatorkontakt	T	Parkeringsbremsekontakt
P 	Fjernlys	U	Timetæller
Q	Afbryder til roterende blinklys	V	Differentialespærrekontakt
R	Afbryder til arbejdslys	W	Kombinationskontakt
S	Alarmlampekontakt		

Kontakt-symbol	Betydning	Sådan betjenes den
	Parkeringsbremse	Tryk én gang for at aktivere eller deaktivere parkeringsbremsen.
	Roterende blinklys	Tryk én gang for at tænde eller slukke for det roterende blinklys.
	Forreste arbejdslygter på løftearm	Tryk én gang for at tænde eller slukke for frontarbejdslygterne på løftearmen.

Kontakt-symbol	Betydning	Sådan betjenes den
	Alarmlampe	Tryk én gang for at tænde eller slukke alarmlysene.
	Differentialespærre	Tryk én gang for at tænde eller slukke for differentialespærren.

2.7 Højre betjeningspanel (valgfrit med kabine)

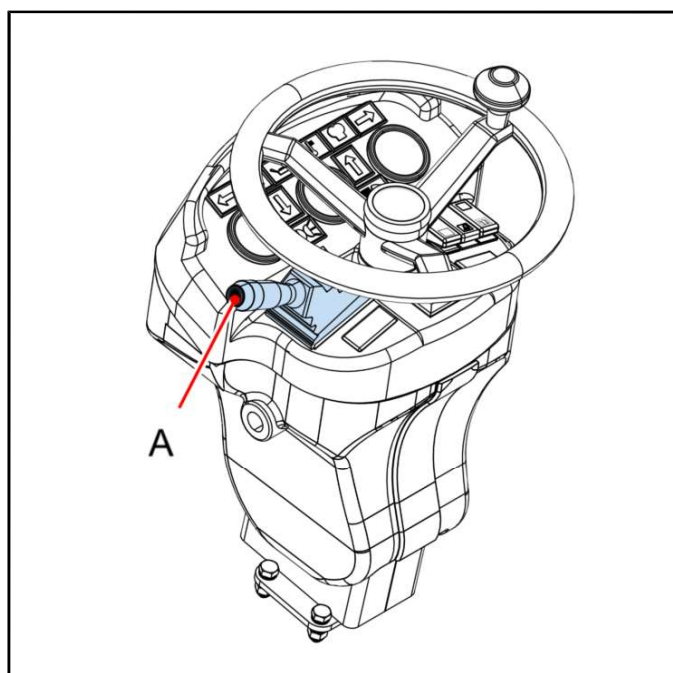


- Hvis maskinen er udstyret med en kabine som ekstraudstyr, er der flere kontakter til stede i højre side af førersædet (A)
- De tilgængelige kontakter afhænger af konfigurationen af maskinen.

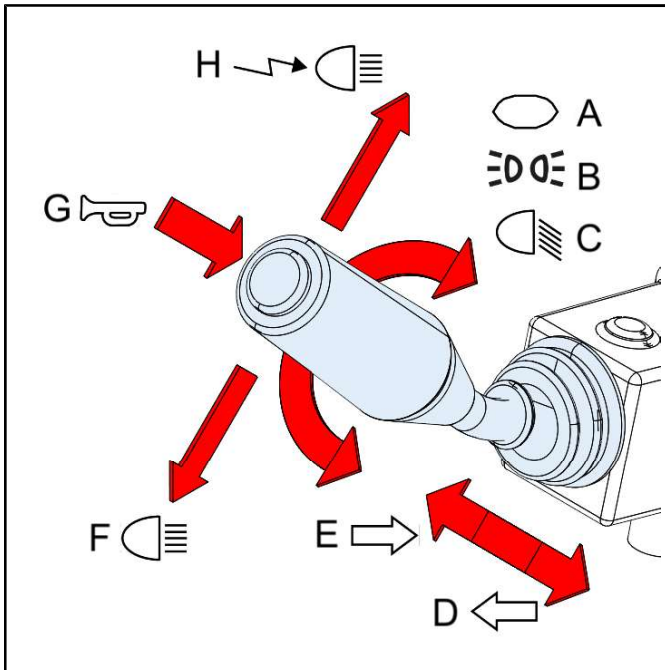
Kontakt-symbol	Betydning	Sådan betjenes den
[IKKE RELEVANT]	Hovedafbryder	Tryk én gang for at tænde eller slukke for hovedstrømmen.
	Bageste arbejdslygter (sikkerhedstag)	Tryk én gang for at tænde eller slukke de bageste arbejdslygter.

Kontakt-symbol	Betydning	Sådan betjenes den
	Forreste arbejdslygter (sikkerhedstag)	Tryk én gang for at tænde eller slukke de forreste arbejdslygter.
	Forrudevisker og -vasker (inkl. intervaller)	Tryk på håndtaget for at klikke gennem indstillingerne for forrudeviskeren og -vaskeren. Tryk på og hold håndtaget i den sidste position for at bruge sprinkleren.

2.8 Kombinationskontakt (ekstraudstyr)

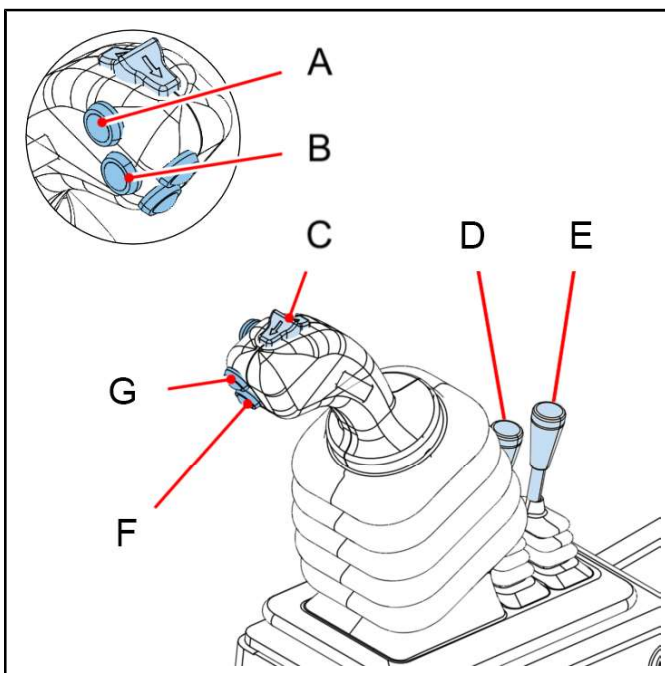


Den valgfrie kombinationskontakt (A) er placeret på venstre side af ratstammen.



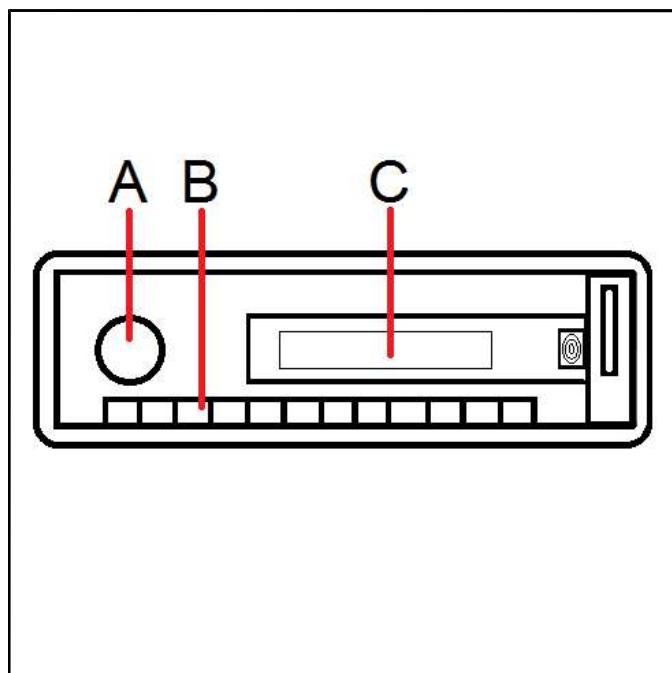
- A. Tændingsbelysning slukket-vælger
- B. Positionslys-vælger
- C. Nærlys-vælger
- D. Blinklys venstre-knap
- E. Blinklys højre-knap
- F. Fjernlysvælger
- G. Hornknap
- H. Kontakt til forlygteblink

2.9 Funktionskontrolmodul



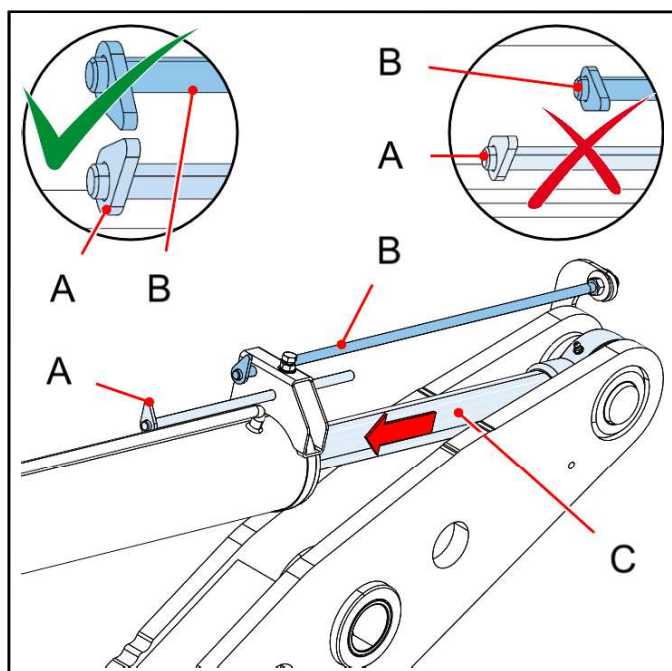
- A. Hjælpefunktion 1
- B. Differentialspærre
- C. Frem/neutral/bak
- D. [Ekstra kontakt]
- E. [Ekstra kontakt]
- F. Træk teleskopløftearm tilbage (hvis relevant)
- G. Forlæng teleskopløftearm (hvis relevant)

2.10 Radio (valgfri)



- A. Tænd/sluk og lydstyrke
- B. Forudindstillinger og tuning
- C. Logo

2.11 Parallelindikator (valgfri)



Den valgfri parallelindikator kan installeres på løftearmen på maskinen. Den er en visuel indikator, der viser føreren, om udstyrsbeslaget holdes parallelt med løftearmen, når løftearmen hæves eller sænkes. Hvis indikatoren er rettet ind, vippes udstyrsbeslaget ikke fremad eller bagud.

2.12 Stabilo® (valgfri)

Det valgfri Stabilo®-system kan stabilisere maskinen, når du kører i ujævnt terræn. Stabilo®-systemet blokerer kugleleddet midlertidigt, hvilket gør maskinen mere robust. Hvis Stabilo®-systemet er aktiveret, og maskinen kører over ujævnt terræn, vil maskinens sidebevægelser være mere stabile.



Selvom Stabilo®-systemet vil gøre maskinen mere stabil, er der altid en risiko for, at maskinen kan vælte.

2.13 Backup-alarm (valgfri)

Maskinen kan udstyres med en akustisk indikator, der afgiver lyd, når maskinen kører baglæns.

3 Anvendelser

Maskinen kan bruges til løft og flytning af:

- Sand og grus med lukket eller åben spand
- Materialer og dele på paller med pallegaffler
- Gødning med gødningsgaffel
- Kantsten med en kantstensspændbøjle
- Sten med en stenspændbøjle
- Træer med en træmaskine
- Høballer med en ballegaffel

Maskinen kan også bruges til f.eks. at:

- Skære og transportere ensilage
- Blæse eller børste
- Skubbe sne

3.1 Offentlig vej



Kørsel på offentlige veje er **IKKE** tilladt, medmindre maskinen er udstyret med en vejpakke, der omfatter kørelys.



- Kørsel på offentlige veje bør undgås i videst muligt omfang. De forskellige dimensioner og præstationer af maskinen kan resultere i uventede situationer for andre trafikanter.
- Kørsel på motorvej er altid forbudt.
- Overhold nationale og lokale trafik- og vejregulativer, når du kører på offentlige veje. Dette kan også gøre sig gældende for andre egenskaber ved maskinen.
- Kontrollér, om der er behov for yderligere forsikring til kørsel på offentlig vej ud over standardforsikringen.
- Køretøjets maksimale hastighed kan begrænses af nationale love og regler.
- Afskærmning af tilbehøret.
- Læs vejledningen, der følger med tilbehøret.

- Anbring tilbehøret i en stilling, der ikke blokerer operatørens udsyn, og som ikke vil bringe andre trafikanter i fare.
- Brug nærllys i løbet af dagen, hvis sigtbarheden er alvorligt begrænset, og om natten.

3.2 Anhænger



Kørsel med trailer på offentlige veje er **IKKE** tilladt, medmindre alle, følgende krav er opfyldt:

- Kørsel med trailer på offentlig vej er tilladt i henhold til (lokale) love og regulativer.
- Den monterede anhængerkobling er godkendt til kørsel på offentlig vej.
- Den maksimalt tilladte trailermasse ikke overskrides.

3.3 Arbejdsoverflade og miljø



Maskinen er designet til kørsel på en fast og plan grund. Hvis maskinen skal betjenes på en hældning eller en bakkeskråning, skal du altid overholde begrænsningerne som nævnt i *Maksimum hældningsvinkel* på side 43, *Ustabilitet* på side 51 og *Kørsel på skråninger* på side 52.

- Maskinen kan betjenes i omgivelser mellem -10 °C og +40 °C.
- Maskinen kan opbevares i omgivelser mellem -15 °C og +50 °C.
- Stabiliteten af maskinen afhænger af lasten og løftehøjden. Se *Tekniske data* på side 37 for oplysninger om maksimal last.
- Maskinen er ikke designet til at trække andre køretøjer, bortset fra trailere med visse specifikationer. Se *Tekniske data* på side 37.

3.4 Løft over 1000 kg



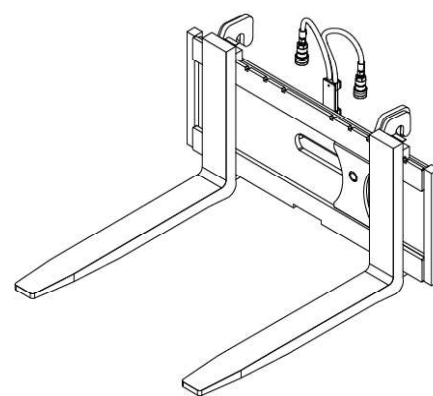
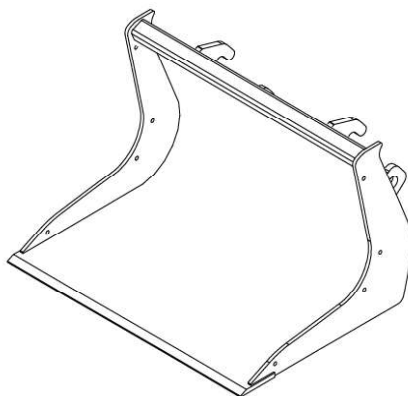
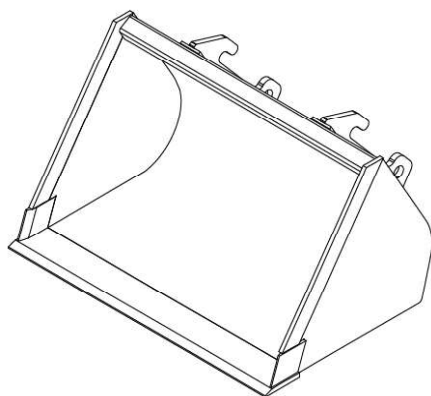
Det er **IKKE** tilladt at løfte et læs over 1000 kg. Dette vil få maskinen til at tippe over.

3.5 Tilbehør



- TOBROCO Machines BV er udelukket fra ethvert ansvar for skader og følgeskader på grund af uoriginaleGIANT produkter.
- Ved brug af uoriginaltGIANT tilbehør, er det muligt, at der ikke kan opnås specifikationer, såsom parallelsystem, tippelast og løftekapacitet.

TOBROCO Machines BV har alt tænkeligt tilbehør til specifikt arbejde med Hjullæsser. Nedenfor er nogle eksempler. Spørg TOBROCO Machines BV-forhandleren vedrørende særligt tilbehør, eller tjek www.tobroco.com.



4 Tekniske data



Lokale love og regler kan påvirke maskinens nøjagtige tekniske data.

4.1 Generelt

Del	Beskrivelse
Motor	Dieselmotor
Fremdriftssystem	Hydrostatisk drev med automatstyring
Kørselshydraulik	84 liter/min (3.8 MPa)
Arbejdshydraulik	42 liter/min* (1.7 MPa)
Kørehastighed**	12 km/t
Driftsmasse	1850 kg (G1500)/1900 kg (G1500 X-TRA)
Forsendelsesmasse*	1500 kg (G1500)/1550 kg (G1500 X-TRA)
Maks. belastning 3-punktsophæng (valgfri) ***	375 kg (G1500)/340 kg (G1500 X-TRA)
Maks. tilladt anhængervægt (ikke bremsset)	750 kg

* Afhængigt af konfiguration/** 1 mi/t $\approx$ 1,609 km/t*** Målt på ledkuglen.

4.2 Dieselmotor

	G1500
Mærke/model	Kubota D1105-EF02
Energi	18 kW/24,7 hk

	G1500
Min. rotationshastighed	+/- 1150 o/min.
Maks. rotationshastighed	3000 o/min. (uden last)
Forskydning	1123 cc
Moment	70,4 Nm @ 2200 rpm

4.3 Dæk

4.3.1 Dækspecifikationer



Kontakt din TOBROCO Machines BV-forhandler og få en omfattende liste over dæk, der passer til maskinen.

Størrelse	Profil	Oppumpningstryk (kPa [bar])	Samlet maskinbredde (mm)
7x12*	AS	340 (3,4)	890
26x12-12	SKID	340 (3,4)	1100
26x12-12	AS	300 (3,0)	1100
26x12-12	LG	300 (3,0)	1100
27x10,5-15	AS	420 (4,2)	1030
10x75-15,3	AS	400 (4,0)	1010
300x60-12	TR	320 (3,2)	1100
31x15,5-15	TR	300 (3,0)	1230
31x15,5-15	AS	300 (3,0)	1230

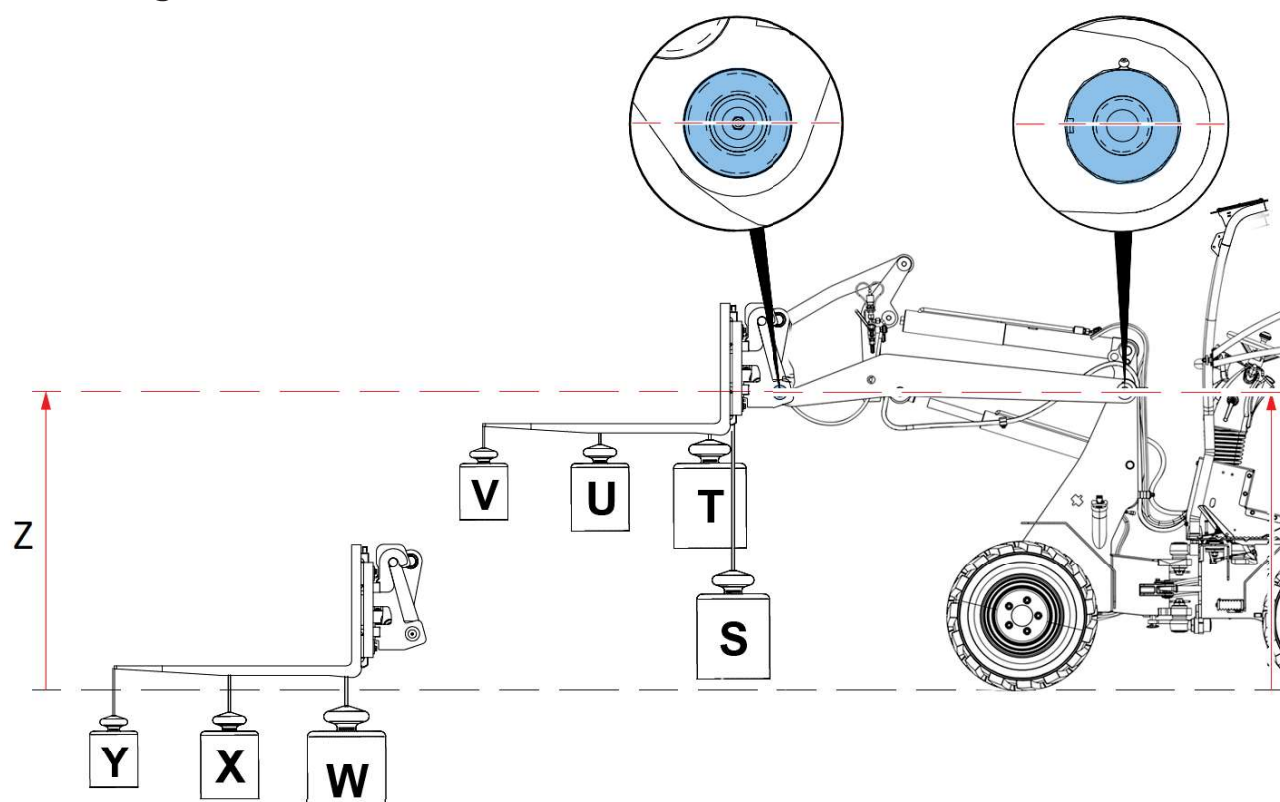
* kun G1500.

4.4 Tippe belastninger



- Tippebelastninger måles med et *TOBROCO-GIANT* fastgørelsesbeslag. Tippebelastninger kan variere, hvis der bruges en anden type fastgørelsesbeslag.
- Belastning for at tippe over er målt i opretstående position.
- Tippebelastninger måles på maskiner uden kontravægte og med læssearmen og redskabet vandret, som det fremgår af Z.

G1500 og G1500 X-TRA



Placering	G1500	G1500 X-TRA
	Ingen modvægt	Ingen modvægt
S	1040	1500
T	800	1100
U	580	750

Placering	G1500	G1500 X-TRA
V	430	550
W	1375	1500
X	835	900
Y	595	650

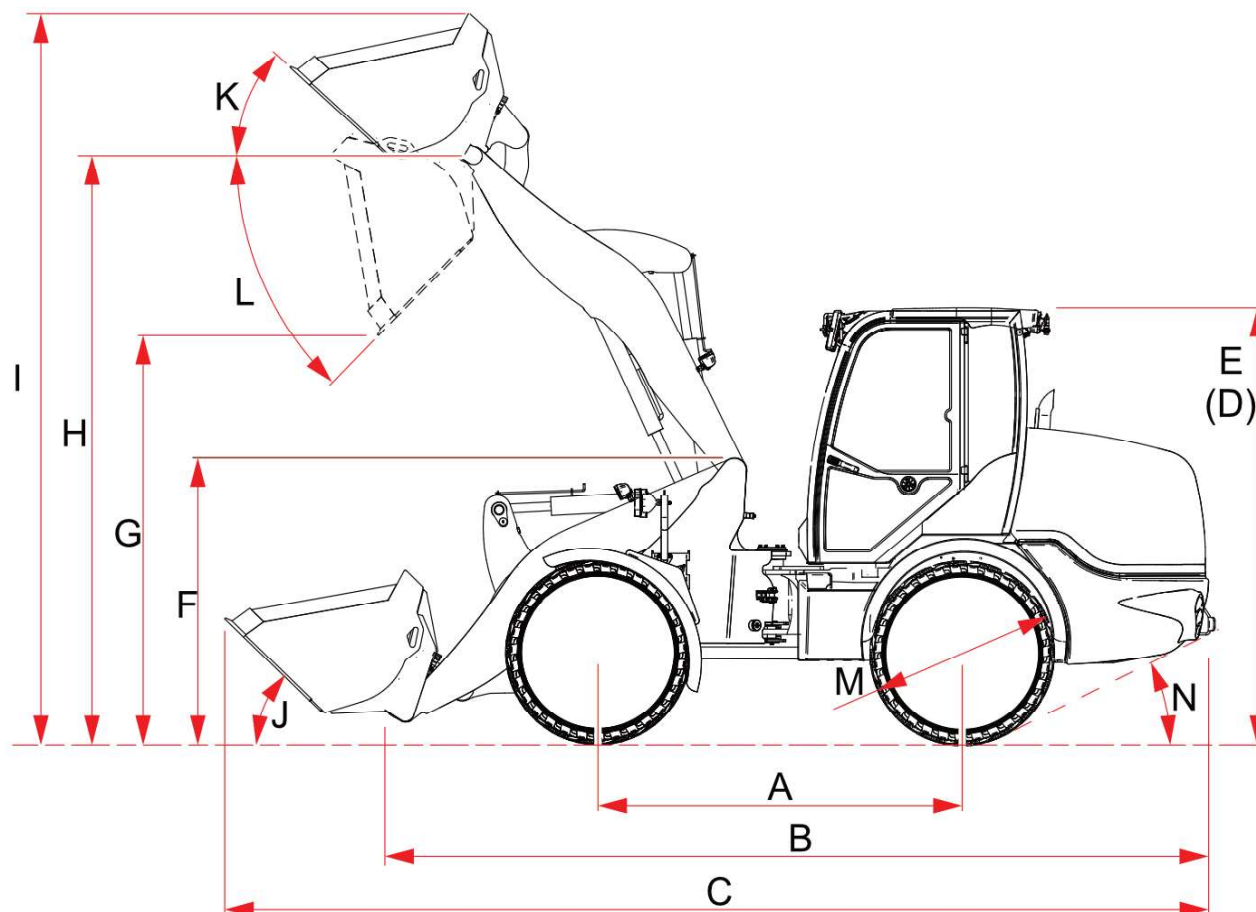


Maskinen kan udstyres med valgfri kontravægte:

- Kontravægt 90 kg bag på maskinen.
- Kontravægt 40 kg (maks. 4 stk.) under maskinen.

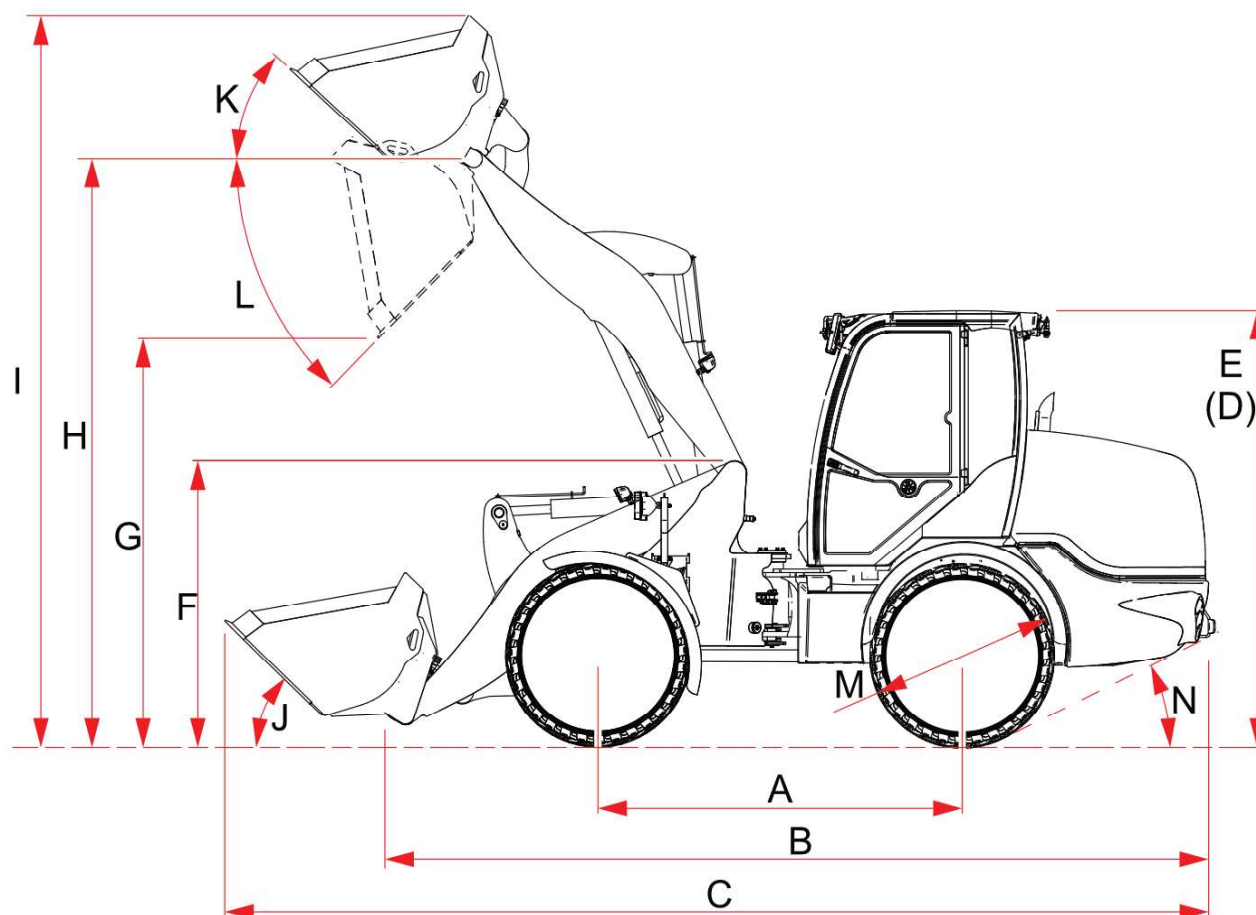
4.5 Dimensioner

G1500



A.	1370 mm	H.	2560 mm
B.	2670 mm	I.	3140 mm
C.	3360 mm	J.	41 °
D.	2230 mm (kabine)	K.	52°
E.	2230 mm (baldakin/foldbart tag)	L.	44°
F.	1550 mm	M.	Ø 670 mm
G.	1830 mm	N.	27°

G1500 X-TRA



A.	1420 mm	H.	2070 mm
B.	2720 mm	I.	2640 mm
C.	3390 mm	J.	44°
D.	2230 mm (kabine)	K.	55°
E.	2230 mm (baldakin/foldbart tag)	L.	41 °
F.	1150 mm	M.	Ø 670 mm
G.	1360 mm	N.	27°

4.6 Maksimum hældningsvinkel



Når det er muligt, skal maskinen betjenes på en fast og lige overflade. Se kapitlet *Sikkerhed* på side 45 for yderligere oplysninger om betjening af maskinen på skrån timer.



Hvis du skal betjene maskinen på en skrån timer, må du ikke overstige de maksimale vinkler, som nævnt i tabellen nedenfor.

Anvendelse	Maksimalt antal grader for vinkel	Betingelser for sikker betjening
Vipning af maskinen til siden	4° (7 %) [pr. side]	• Styrevinkel: Maks. 10°. • Løftearm: I laveste position. • Kørehastighed: Maks. 3 km/t
Vipning af maskinen på langs	12 ° (21%)	• Styrevinkel: Maks. 10°. • Løftearm: I laveste position. • Kørehastighed: Maks. 6 km/t
Køre maskinen op på en trailer	20 ° (36%)	• Maskinen helt indstillet i en lige linje (ingen leddeling). • Løftearm: I laveste position. • Kørehastighed: Maks. 2 km/t • Last: 20 % af maksimal lastekapacitet er tilladt.
Leddelt kørsel af maskinen på en skrån timer	IKKE TILLADT.	Kør altid på eller af en skrån timer i en lige linje. Se kapitlet <i>Sikkerhed</i> på side 45. Hvis der drejes skarpt på skrån timer kan få maskinen til at tippe.

5 Sikkerhed

ADVARSEL

Dette kapitel handler om sikkerhed og sikkert arbejde med maskinen. Læs omhyggeligt alle sikkerhedsmeddelelser i denne manual og sikkerhedsmærker på maskinen. Hold sikkerhedsmærkerne i god stand. Udskift manglende eller beskadigede sikkerhedsmærker. Vær sikker på, at nyt udstyr, komponenter og reservedele omfatter de aktuelle sikkerhedsmærker. Reservesikkerhedsmærker er tilgængelige hos den lokale GIANT-forhandler.

ADVARSEL

Visse dele og komponenter kommer fra tredjepartsleverandører og kan derfor vise ekstra sikkerhedsinformation, som ikke er inkluderet i denne manual.

5.1 Ansvar

FORSIGTIG

TOBROCO Machines BV er ikke ansvarlig for direkte og indirekte skader, der skyldes betjeningsfejl, manglende vedligeholdelse eller anden brug end beskrevet i dette dokument.

Ansaret for TOBROCO Machines BV er også ugyldigt, når der foretages ændringer eller udvidelser på maskinen eller tilbehør uden skriftligt samtykke fra TOBROCO Machines BV.

Det er ejerens ansvar at sikre, at:

- Kun godkendte operatører betjener maskinen og udfører vedligeholdelse på maskinen.
- Kun autoriserede serviceteknikere udfører andre serviceopgaver på maskinen.

5.2 Tilsigtet anvendelse af maskinen



FARE

Det er ikke tilladt at hejse ophængte laster ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løftesejl).

Maskinen er ikke designet til at trække andre køretøjer, bortset fra trailere med visse specifikationer. Se *Tekniske data* på side 37.



ADVARSEL

Brug ikke maskinen til at løfte:

- Personer og dyr
- Produkter, der kan forårsage frigivelse af giftige og / eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter, der indeholder giftige stoffer
- Tanke med væsker
- Brændbare stoffer
- Andre væsker og farlige stoffer, der ikke er nævnt herover



FORSIGTIG

Brug kun originale dele, tilbehør og forbrugsstoffer på maskinen, der er godkendt af TOBROCO Machines BV. Denne maskine er designet til at køre på flade, hårde overflader. Maskinen er designet til kun at løfte og flytte laster med godkendte arbejdsredskaber. Se *Tilbehør* på side 35.

Brug kun maskinen til ovennævnte arbejde.

5.3 Godkendt operatør

ADVARSEL

- Hvis operatøren endnu ikke er fyldt 18 år, skal denne holdes under opsyn af en anden godkendt operatør, der er over 18 år gammel.
- Kun godkendte operatører må udføre arbejdet vist i dette dokument.

Alle operatører skal:

- være mentalt og fysisk i stand til at udføre de opgaver, der er beskrevet i dette dokument.
- kende, forstå og overholde instruktionerne, der er beskrevet i dette dokument.
- Være over 16 år.

5.4 Generelle sikkerhedsregler

ADVARSEL

- Sørg for, at operatøren kender arbejdspladsens farer og de lokale love og regler. Oplysningerne i dette dokument erstatter ikke gældende lokale sikkerhedsregler eller lov.
- Hvis lokale love eller regler er strengere end nationale love, vil de lokale love eller regler have forrang.
- Det er ikke tilladt at hejse ophængte laster ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løftesejl).
- Hold altid børn væk fra maskinen.
- Udfør ingen ændringer på maskinen uden skriftligt samtykke fra TOBROCO Machines BV.
- Fjern ikke ROPS- og FOPS-beskyttelsen.
- Sørg for, at motoren er stoppet helt, inden motorhjelmene åbnes.
- Sørg for, at al vedligeholdelse er udført korrekt og med de rigtige vedligeholdelsesintervaller.
- I nødstilfælde skal maskinens advarselslamper altid aktiveres.

5.5 Inden start af maskinen



ADVARSEL

- Sørg for at alle sikkerhedsforanstaltninger på maskinen er til stede og fungerer korrekt.
- Fjern smykker, opsæt langt hår og bær ikke på løstsiddende beklædning, der kan fanges i bevægelige dele af maskinen eller arbejdsredskabet.
- Start ikke motoren, hvis der er tegn på, at vedligeholdelses- eller servicearbejde er i gang, eller hvis der er monteret et advarselmærke på kontakterne.
- Sørg for, at kabinetrin og håndholdere er fri for olie, snavs, is og ikke-sikrede objekter. Hvis dette ikke gøres, kan operatøren falde ned.
- Stige ind og ud af kabinen sikkert. Se *Stige ind og ud af kabinen* på side 75.
- Brug ikke starthjælpemidler. Æter eller andre starthjælpemidler kan forårsage en eksplosion.
- Start ikke maskinen, eller betjen kontakterne fra et andet sted end førersædet.
- Start kun maskinen og betjen kontakterne, når operatøren sidder i førersædet med fastgjort sikkerhedssele. Kortslut ikke en startklemme for at starte motoren. Følg instruktionerne i *Start af maskinen* på side 77. Hvis disse instruktioner ikke følges, kan dette forårsage uønskede og pludselige bevægelser af maskinen. Dette kan forårsage personskade.
- Sørg for, at retningshåndtaget er sat i neutral position, at håndbremsen er trukket, og arbejdsredskabet er sænket ned til jorden.

5.6 Under drift



ADVARSEL

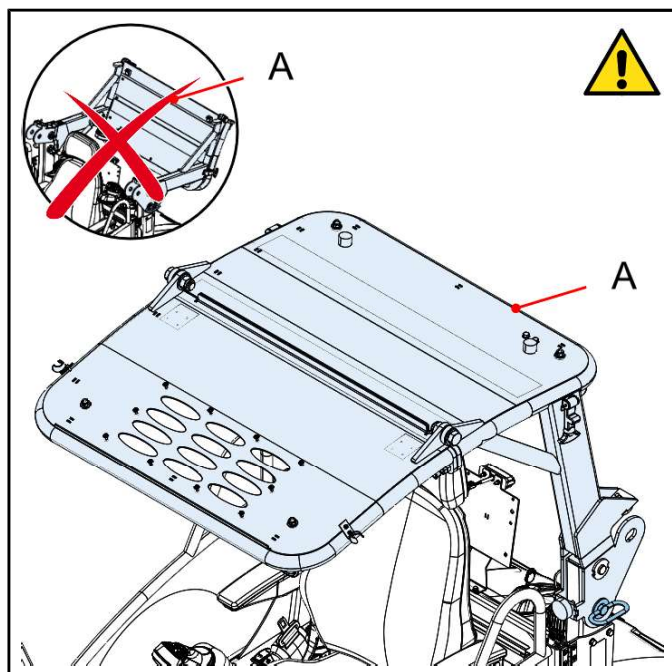
- Kun operatøren må være på maskinen under drift. Hold tilskuere væk fra maskinen.
- Tag sikkerhedsselen på, og brug høreværn.

- Hold lys, spejle og vinduer rene. Dårlig synlighed kan medføre ulykker.
- Placer aldrig legemsdele i nærheden af bevægelige dele. Bevægelige dele kan forårsage personskade.
- Overskrid ikke maskinens driftskapacitet. Den effektive driftskapacitet og maskinens stabilitet reduceres, når maskinen vender.
- Det er ikke tilladt at hejse ophængte laster ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løftesejl).
- Hold dine hænder, hoved og fødder inde i kabinen, når du betjener maskinen.
- Tillad ikke personer under eller i nærheden af en hævet løftearm. En løftearm, der kommer ned, eller en faldende belastning, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- Kør ikke ind i materialer med høje hastigheder eller sluk ikke for tændingsnøglen, mens du kører. Hvis dette sker, sænker maskinen pludselig hastigheden og kan kaste operatøren frem og forårsage skade. Maskinen kan også vælte.
- Forsøg ikke at komme til eller fra en maskine, der bevæger sig.
- Når maskinen er beskadiget, har funktionsfejl eller du hører en usædvanlig støj, skal operatøren straks stoppe maskinen og sørge for, at ingen bruger den. Sørg for, at skaden er repareret, og/eller problemet er løst, før du bruger maskinen igen.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig luftstrøm rundt om maskinen for at fjerne udstødningsgasserne. Risiko for kvælning med kulilte (CO). CO er til stede i udstødningsgasserne og er lugtfri og dødelig. Start ikke eller lad ikke motoren køre indendørs.
- Når du tilslutter eller frakobler noget tilbehør, skal du følge instruktionerne i *Til- og frakobling af arbejdsredskabet* på side 86. Hvis ikke instruktionerne følges, kan tilbehøret falde af maskinen og forårsage alvorlig personskade.

5.7 Sammenfoldeligt tag (valgfrit)



Det er muligt, at maskinen ikke er kompatibel med det valgfri, sammenfoldelige tag.



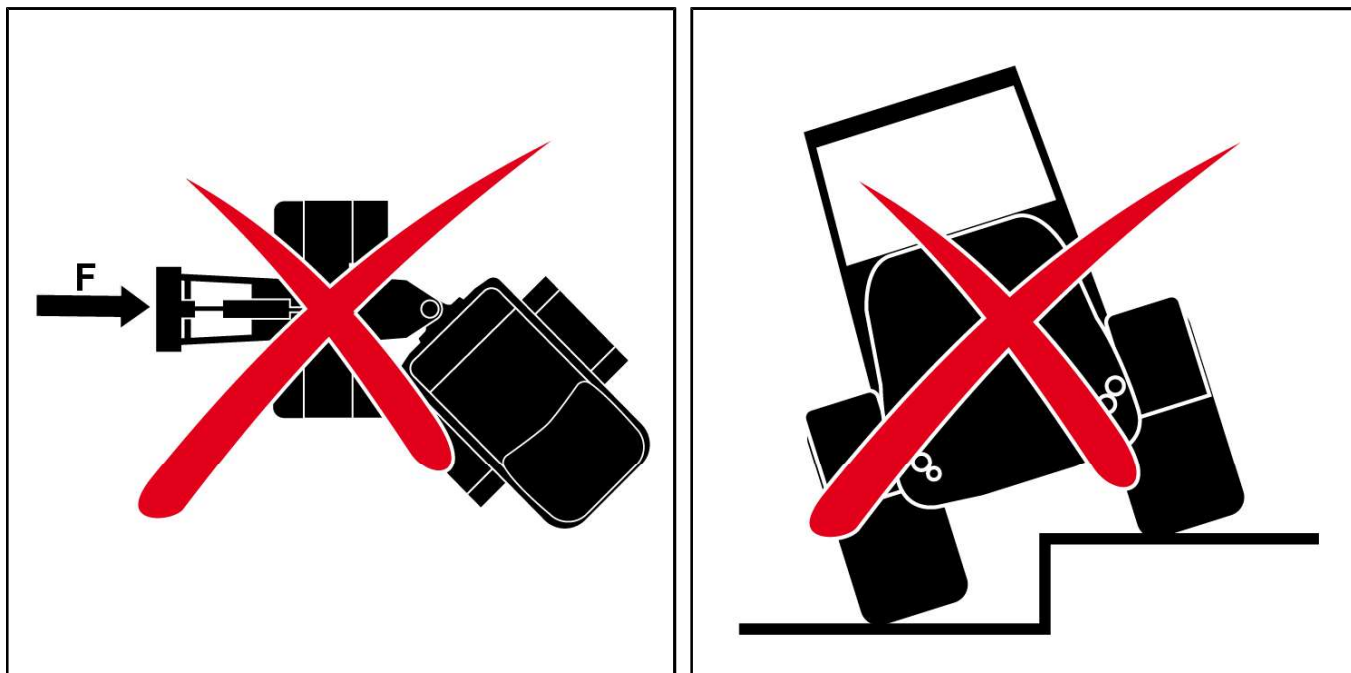
ADVARSEL

Hvis maskinen er udstyret med det valgfri, sammenklappelige tag (A) (ekstraudstyr), skal den type sikkerhedstag sættes tilbage i lodret position under drift. Det sammenfoldelige tag (A) kan bruges til midlertidigt at passere under visse genstande. Maskinen er ikke beregnet til at blive brugt uden sikkerhedstag.



For mere information, se *Transport og opbevaring* på side 65.

5.8 Ustabilitet



Overhold disse regler for at forhindre, at maskinen vælter:

- Det er ikke tilladt at hejse ophængte laster ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løftesejl).
- Anvend ikke kraft på arbejdsredskabet, når maskinen er leddelt.
- Udfør ikke noget arbejde med høj kørehastighed. Arbejde ved høj kørehastighed kan nedsætte maskinens stabilitet.
- Sørg for, at alle hjul på maskinen rører jorden.
- Sørg for, at hjulene på venstre og højre side af maskinen altid er i samme højde. Maskinen kan også vælte, hvis det ikke er tilfældet.

Hvis maskinen bliver ustabil og begynder at tippe over:

- Spring ikke ned fra maskinen. Maskinen har en roll-over beskyttelse, som kun kan beskytte operatøren, når operatøren er i førersædet. For mere information, se *ROPS* og *FOPS* på side 23.
- Spænd sikkerhedsselen.
- Hold fast på rattet, vær beredt og hold dine fødder fast sammen.
- Læn dig væk fra anslagspunktet.

5.9 Kørsel på skråninger

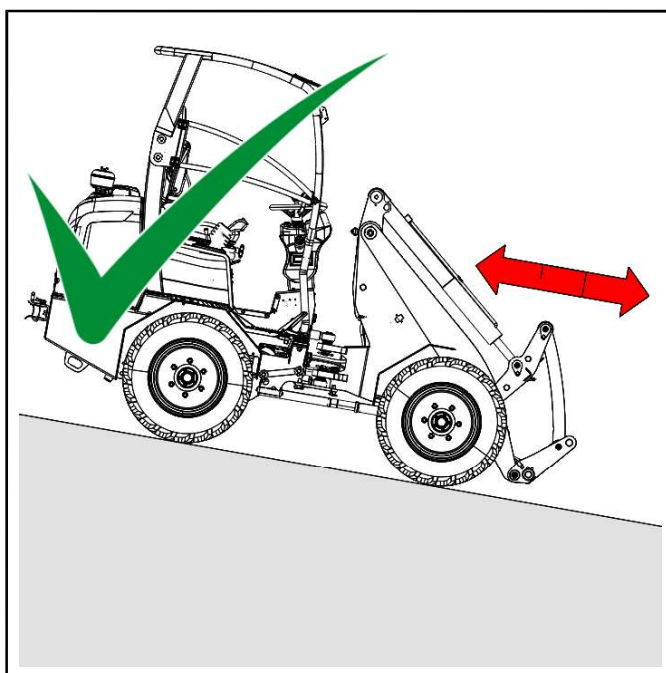
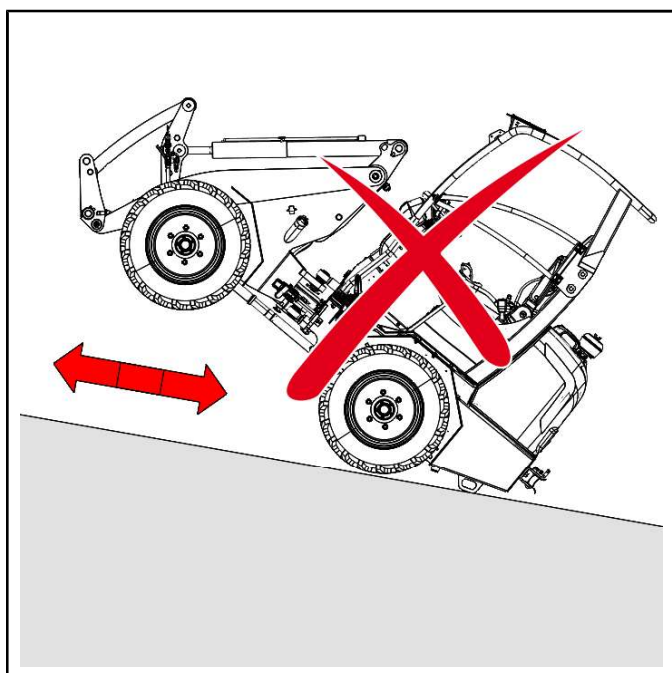
ADVARSEL

Kør ikke på skråninger, hvis det er muligt. Kørsel på skråninger kan medføre risiko for personskade:

- Maskinen kan vælte.
- Der er mindre trækraft og bremsekraft på hjulene, hvilket kan forårsage uventet bevægelse af maskinen.

Kør kun på skråninger under disse forhold:

- Løftearmen er i den laveste position.
- Hældningens maksimale vinkel er inden for maskinens specifikationer. Se *Maksimum hældningsvinkel* på side 43.
- Maskinen er ikke leddelt.
- Kør lige op eller ned ad en skråning.
- Kør altid langsomt.



- Hold den tunge ende af maskinen mod den højere side af hældningen.

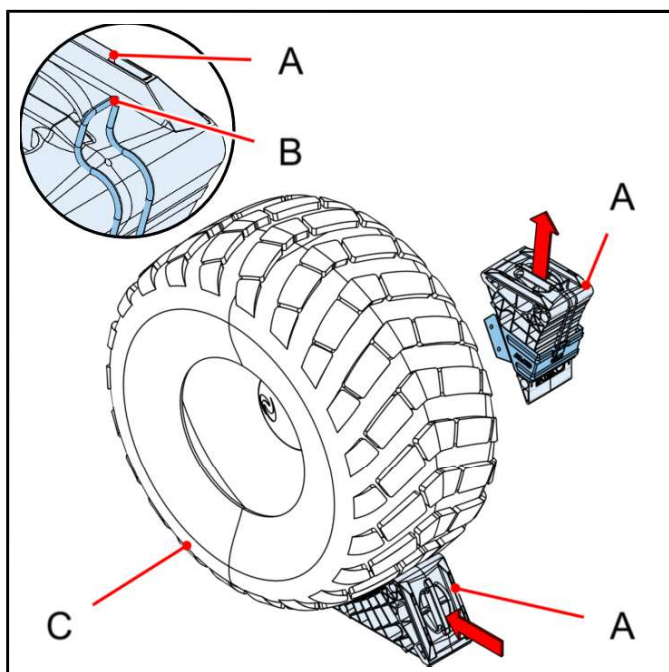
5.10 Parkering på skråninger


FARE

Når maskinen parkeres på skråninger, skal et hjul på maskinen altid blokeres.


FORSIGTIG

Maskinen må ikke være leddelt.



1. Træk parkeringsbremsen (hvis relevant).
2. Afmonter klemmen (B) fra hjulblokken (A), og tag den ud.
3. Sæt hjulblokken (A) fast under dækket (C) på akslen, der vender ned ad skråningen.


ADVARSEL

Blokér altid den side af dækket (C), der vender ned ad skråningen.


FORSIGTIG

Husk at fjerne og sætte hjulblokken (A) tilbage, før der køres med maskinen igen.

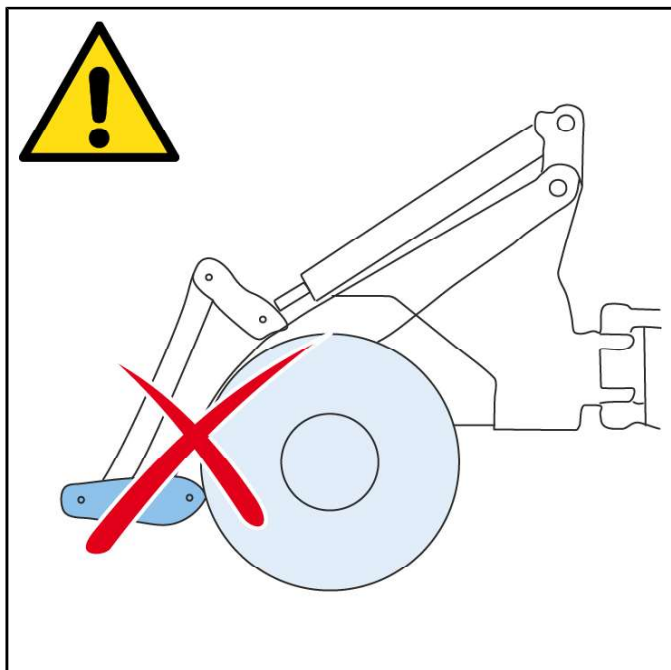
5.11 Offentlig vej



Brug **IKKE** maskinen på offentlige veje, medmindre maskinen har et vejsæt med bilbelysning.

- Undgå at køre på offentlige veje. De særlige dimensioner og kørepræstationer af maskinen kan resultere i uventede situationer for andre trafikanter.
- Kør ikke på motorveje.
- Overhold nationale og lokale trafiklove.
- Sørg for, at din maskine overholder nationale og lokale love. Dette kan også gøre sig gældende for andre egenskaber ved maskinen.
- Kontrollér, om der ud over standardforsikringen er behov for ekstra forsikring til kørsel på offentlige veje.
- Sæt tilbehøret i en position, der:
 - der ikke blokerer operatørens syn;
 - ikke blokerer maskinens lygter
 - ikke sætter andre trafikanter i fare.
- Brug dæmpede forlygter, når du kører maskinen.
- Kør ikke på en offentlig vej, når der er en last på arbejdsredskabet.
- Hvis relevant: Skift maskinen til 2-hjulet styring, når du kører på den offentlige vej i henhold til lokale regler.
- Hvis relevant: Træk løftearmen helt ind, og sænk den, når der køres på offentlig vej.

5.12 Beslag til tilbehør



ADVARSEL

Vip aldrig redskabsbeslaget, når der køres uden redskab og med helt indtrukket løftearm. Det kan skade dækkene alvorligt.

5.13 Godkendt tilbehør

ADVARSEL

Hvis du bruger uoriginalt GIANT-tilbehør, er det muligt, at specifikationerne i dette dokument, såsom tippelast, driftskapacitet og en parallel bevægelse af fastgørelsesbeslaget, ikke er gyldige.

- Kun originalt GIANT tilbehør og indstillinger er tilladt på maskinen.

FORSIGTIG

Sørg for, at du har en skriftlig tilladelse fra TOBROCO Machines BV, der giver dig mulighed for at bruge tilbehøret på maskinen.

- Sørg for, at tilkoblingsanordningen på tilbehøret er det samme som på maskinen.

- Brug kun tilbehøret til den tilsigtede brug. Se dokumentationen for tilbehøret for mere information.
- Tillad ikke personer at komme under eller i nærheden af tilbehøret.
- Når du løfter spanden eller tilbehøret, skal du sørge for, at den eller det ikke berører overliggende ledninger eller andre forhindringer.



Kontakt med (elektriske) ledninger kan forårsage alvorlig personskade.

- Læs og følg instruktionerne i vejledningen til tilbehøret.

5.14 Farezone

- Vær forsigtig og undgå forhindringer.
- Når du bruger G1500 i nærheden af andre maskiner, så lad de andre operatører vide, hvad der gøres med G1500 hele tiden.
- Før du kører baglæns, skal du kigge på området bag maskinen og køre forsigtigt.
- Hold tilskuere væk fra farezonen. Sørg for, at tilskuere holdes i den mindste afstand fra maskinens kørselsvej.
- Operatøren skal have et klart overblik over hele farezonen. Hvis ikke, bed en anden godkendt operatør om at hjælpe dig. Sørg for, at du altid ser den anden godkendte operatør, og at denne person er klart genkendelig.
- Hold en sikker afstand i nærheden af elkabler og andre elektriske ledere som pyloner og lamper.

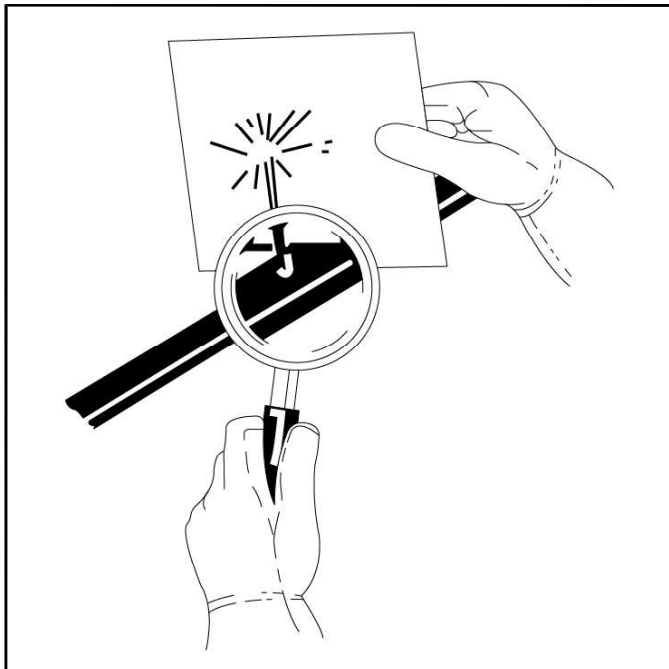
5.14.1 Bugsering af maskinen ud af en farezone

Hvis maskinen ikke kan køres ud af farezonen og skal bugseres, se *Bugsering af maskinen* på side 71.

5.15 Terræn

- Sørg for, at terrænet er fast og kan holde vægten af maskinen.
- Brug ikke maskinen på farligt terræn. Dette kan få maskinen til at glide eller tippe over. Farlige terræner omfatter:
 - Tæt på kanterne af grøfter eller banker, der kan bryde sammen under maskinens vægt, især hvis jorden er løs eller våd.
 - Terræn, hvor forholdene er ukendte.
 - Blødt terræn, såsom lossepladser.

5.16 Hydrauliksystem



ADVARSEL

- Vær forsigtig. Maskinen bruger hydrauliske elementer, der arbejder med et meget højt hydraulisk tryk.
- Sørg for, at intet kan ramme, bøje eller røre hydraulikslangerne eller rørene. Når genstande, såsom overliggende elementer, forårsager beskadigelse af udsatte hydrauliske slanger, kan der opstå en eksplosion.

Disse er sikkerhedsinstruktionerne, hvis en hydraulisk slange eller et rør er beskadiget, eller hvis operatøren mener, at en hydraulisk slange eller et rør er beskadiget:

- Operatøren skal bære sikkerhedsbriller og beskyttelsesdragt og bruge et stykke pap, papir eller træ, når vedkommende søger efter utætheder i hydraulikken.

**ADVARSEL**

Brug ikke hænderne til at søge efter lækage.

- Brug ikke maskinen, hvis du finder en beskadiget hydraulisk slange. Bed en godkendt TOBROCO Machines BV servicetekniker om at udskifte den beskadigede hydrauliske slange.
- Hold ubeskyttede kropsdele, såsom ansigt, øjne og arme, så langt væk fra en lækage i en hydraulisk slange som muligt.
- Trykluft, der lækker, kan være usynlig og kan gå gennem huden og forårsage alvorlig skade.

**ADVARSEL**

Hvis der kommer væske igennem din hud, søg omgående lægehjælp.

5.17 Betjening med last

**ADVARSEL**

- Hvis du bruger en lastet maskine, er yderligere risici mulige. Lasten har en indflydelse på maskinens køreegenskaber og lydhørhed, og det kan medføre, at maskinen tipper over.
- Arbejdsredskaber er også belastninger. Tag altid vægten af et arbejdsredskab i betragtning.

- Lasten på maskinen må ikke overstige maskinens maksimale driftskapacitet. Se *Tekniske data* på side 37.
- Sørg for, at lasten i/på arbejdsredskabet er jævnt afbalanceret.
- Tilpas din kørehastighed til vej- og miljøforholdene.
- Sørg for altid at have fuld kontrol over maskinen.

- Undlad at stable og løfte (flere) genstande eller løst gods over højden af tilbehøret.
- Der er risiko for personskade fra ufrivillig bevægelse, forårsaget af maskinens trækraft og bremsekraft.
- Bær lasten lavt, når du kører og drejer. En faldende last kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- Drej ikke maskinen, mens du løfter lasten eller betjener tilbehør. Et pludseligt skift i stabiliteten kan forekomme, hvilket øger muligheden for, at maskinen tipper over.
- Sænk ikke pludselig farten, når du bærer en last. Dette kan medføre, at lasten falder fra arbejdsværktøjet og/eller kan medføre, at maskinen tipper over.
- Anvend bremsen, når du læsser af. Når belastningen er reduceret, øges maskinens hastighed automatisk og kan forårsage uønsket bevægelse og personskade.

5.18 Brand- og forbrændingsfare

- Hold gnister eller åben ild væk fra brændstoftanken.
- Sørg for, at der ikke er brændbare objekter i nærheden af motoren, når du starter motoren.
- Sluk motoren, inden du fylder brændstof på.
- Påfyld kun brændstoftanken eller hydraulikolietanken i et område med tilstrækkelig luftstrøm.
- Hold maskinen væk fra brændbare stoffer. Maskinen producerer varme udstødningsgasser og mulige gnister fra udstødningen, hvilket kan få disse stoffer til at antænde.
- Rør ikke ved hydraulikkomponenterne, slangerne, rørene, radiatoren, motoren og udstødningen, mens motoren er i brug og umiddelbart efter at den er stoppet. Disse dele er meget varme under driftstemperaturen.

5.19 Batterier

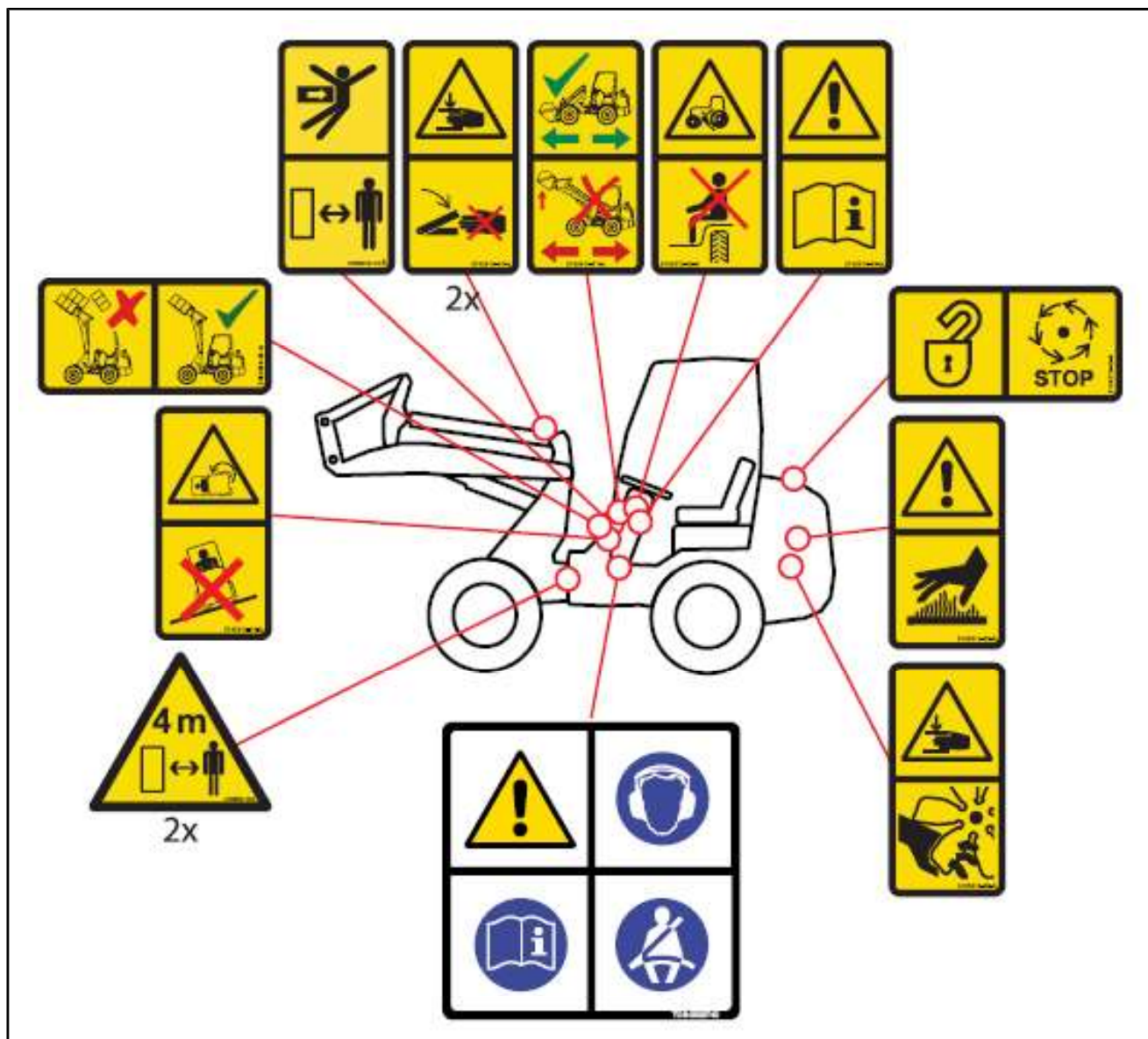
- Der frigives brandfarlige dampe, når du oplader batteriet. Oplad kun batteriet i et velventileret område.
- Sørg for, at der ikke er nogen direkte elektrisk forbindelse mellem batteriterminalerne.
- Sørg for, at ingen metalgenstande rører ved batteriet. Dette kan medføre kortslutning og gnister og dermed en eksplosion af batteriet.

- Enhver leder, som kommer i kontakt med begge klemmer på batteriet, bliver meget varmt. Fjern ledende genstande som f.eks. ringe, armbånd, halskæder og ure, når du er i nærheden af et batteri.
- Før du udskifter en sikring, skal du afbryde batteriet for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Batterivæsker er yderst ætsende syrer. Undgå kontakt med huden. Bær beskyttelsespåklædning som f.eks. sikkerhedsbriller og handsker. Ved kontakt vaskes straks med sæbe og vand. Ved kontakt med øjne skylles straks med rindende vand i mindst 10 minutter. Søg omgående lægehjælp.

5.20 Placering af sikkerhedsmærker



Hvis sikkerhedsmærkerne ikke er synlige eller læsbare, skal du straks påsætte nye sikkerhedsmærker.



5.21 Beskrivelse af sikkerhedsmærkater



Det er muligt, at nogle af sikkerhedsmærkaterne i nedenstående tabel ikke findes på maskinen.

#	Mærke	Beskrivelse
A		Brug høreværn. Risiko for høreskader. Maskinen genererer støj over 80 dB(A).

#	Mærke	Beskrivelse
		Brug sikkerhedsselen. Start kun maskinen og betjen kontakterne, når operatøren sidder i førersædet med fastgjort sikkerhedssele.
		Læs betjeningsvejledningen, inden maskinen bruges. Operatøren skal vide, hvordan man betjener maskinen på en sikker måde.
B		Nødudgang. Hvis der er en nødhammer, kan du bruge den til at slå glasset i et vindue. Dæk øjnene til, mens du knuser glasset.
C		Læs betjeningsvejledningen, inden maskinen bruges. Operatøren skal vide, hvordan man betjener maskinen på en sikker måde.
D		For vedligeholdelsesarbejde: • Stop motoren. • Aktivér parkeringsbremsen. • Fjern tændingsnøglen. Se betjeningsvejledningen for instruktioner. Dette forhindrer farlige situationer, der kan opstå, hvis maskinen pludselig flytter sig, eller hvis løftearmen pludselig går ned. Tænk også på uforudsete handlinger fra andre personer.
E		For at undgå en kollision skal du sørge for, at tilskuere holder afstand fra maskinens kørselsvej. Store omfangsrige belastninger kan forstyrre operatørens udsyn.

#	Mærke	Beskrivelse
F		Risiko for personskade ved at blive fanget i bevægelige dele. Betjen kun kontrollerne fra førersædet. Sørg for, at omkringstående holder sig væk fra maskinen.
G		Løft eller transporter ikke personer med eller på maskinen. Fare for skade ved at blive stukket eller falde.
H		Hold tilbehøret højst 30 cm over jorden, når du kører maskinen.
I		Risiko for væltning. Kør kun lige op eller ned ad en skråning. Maskinen kan tippe over, når der køres på en ujævn eller beskadiget overflade.
J		Hold en sikker afstand til elektrisk ledende genstande såsom elledninger, pyloner og lamper.
K		Fare ved varme overflader: risiko for forbrænding.
L		Risiko for at knuse, miste eller beskære kropsdele.

#	Mærke	Beskrivelse
M		Risiko for personskade ved faldende last. Operatøren kan blive ramt af faldende genstande. Fjern ikke FOPS-beskyttelsen. Undlad at stable og løfte (flere) genstande eller løst gods over højden af tilbehøret.
N		Sørg for, at motoren er stoppet helt, inden du åbner motorhjelm. Risiko for at få knust, afskåret eller snitsår i kropdele samt risiko for forbrændinger.
O		Placering af et øje for at fastgøre maskinen.
P		Placering af en øsken til at løfte maskinen.
Q		Hydrauliksystemet arbejder under højt tryk. En lækkende slange, rør eller kobling kan forårsage alvorlige personskader.
R		Fare ved opladning af batteriet. En eksplosiv gas dannes, mens batteriet oplades. Cigaretter og åben ild er forbudt! Oplad kun batteriet i et godt ventileret område.
S		Luk altid døren, når maskinen er i drift. Risiko for at falde ud af maskinen, hvis døren ikke er lukket.
T		Det maksimale lydeffektniveau. Brug altid beskyttelsesudstyr ved betjening af maskinen.
U		Hold altid sikker afstand til maskinen. Vær opmærksom på personer eller genstande i umiddelbar nærhed af maskinen.

6 Transport og opbevaring

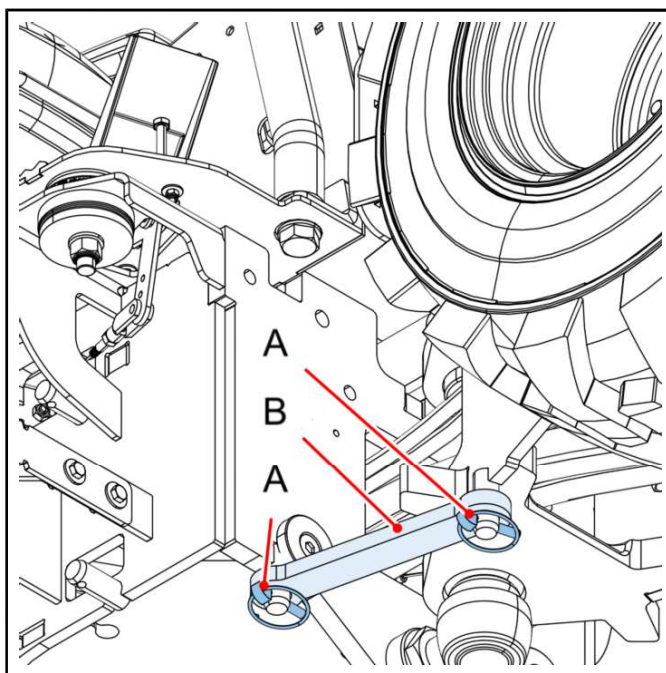
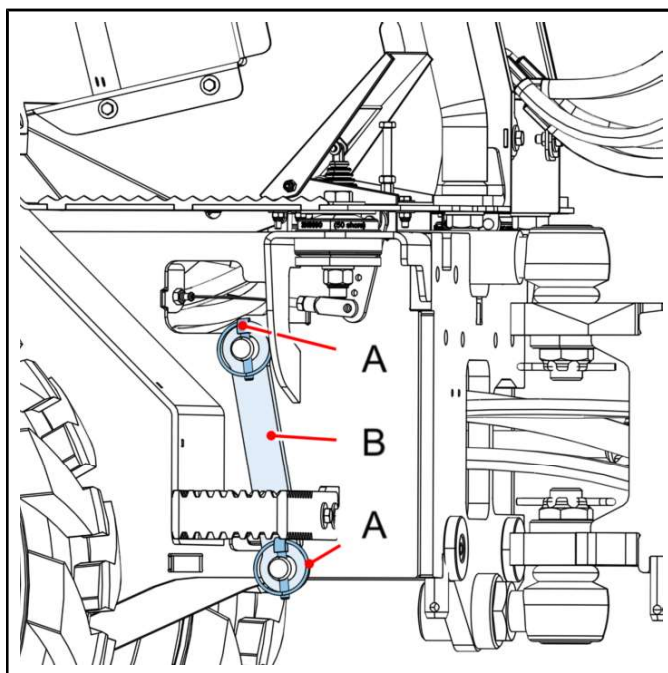


Vær altid opmærksom på følgende for at forhindre kollisioner og/eller at maskinen glider eller vælter:

Hvis det er nødvendigt at transportere og/eller opbevare maskinen:

- Sørg for, at kørefladerne giver tilstrækkelig trækraft til maskinen.
- Hvis maskinen skal læsses på en trailer, skal du sikre dig, at trailerrampen er korrekt sikret.

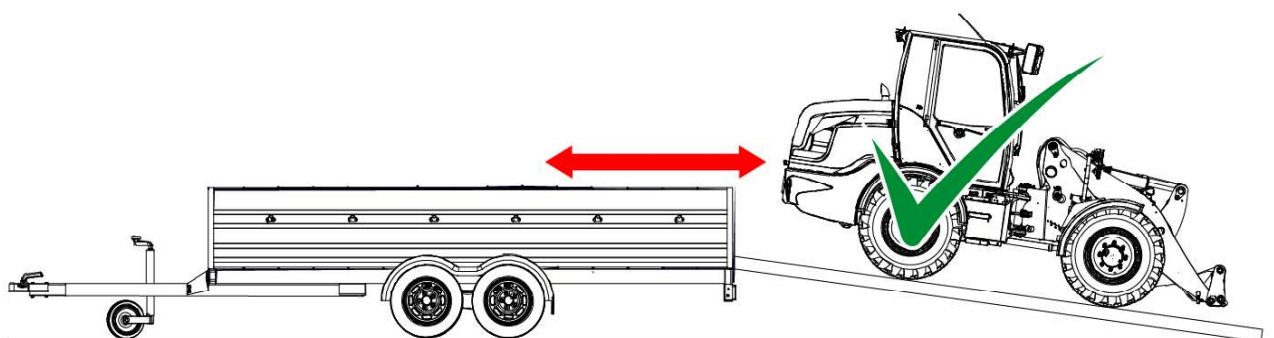
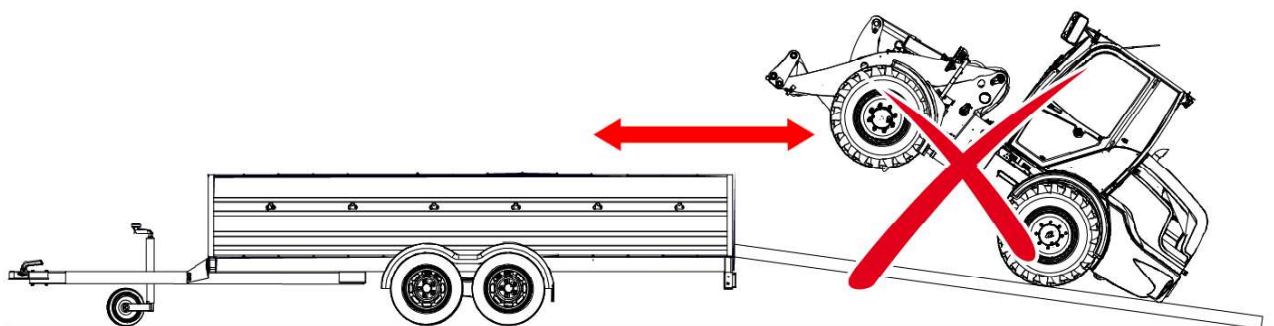
6.1 Montering af ledforbindelsens låsestang



Før transport eller løft af maskinen, skal ledforbindelsens låsestang monteres.

1. Lås låsestifterne (A) af låsestangen (B), der er placeret under kabinen.
2. Placér låsestangen.
3. Lås låsestifterne.

6.2 På- og aflæsning af maskinen

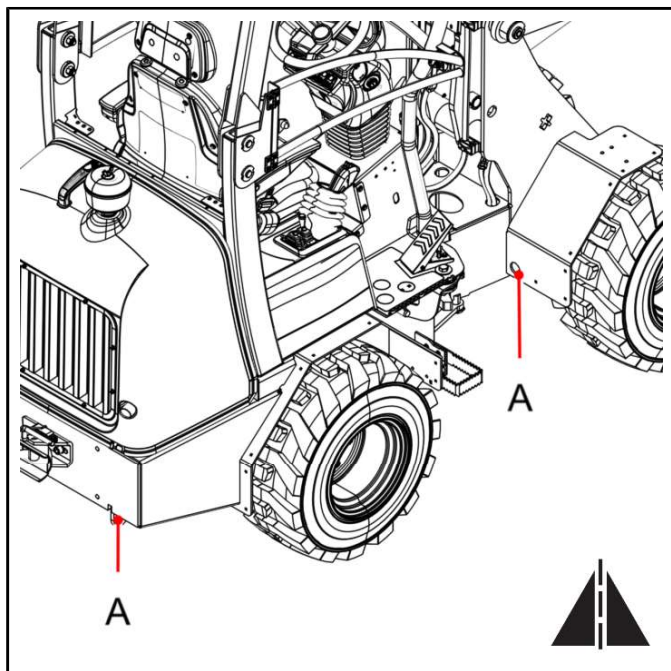


1. Transport af maskinen på en anhænger.
 - a. Anbring maskinen baglæns og i en lige stilling bag anhængerens.
 - b. Kør maskinen baglæns på anhængerens.



Sænk altid løftearmen ved transport.

2. Sluk for motoren. Hvis kontakten er i neutral, aktiveres bremsen automatisk.
3. Monter ledforbindelseslåsestangen. Se *Montering af ledforbindelsens låsestang* på side 65.



4. Forankr maskinen i for- og bagende ved hjælp af de relevante øskner (A).
5. Følg trinnene ovenfor i omvendt rækkefølge for at losse maskinen.

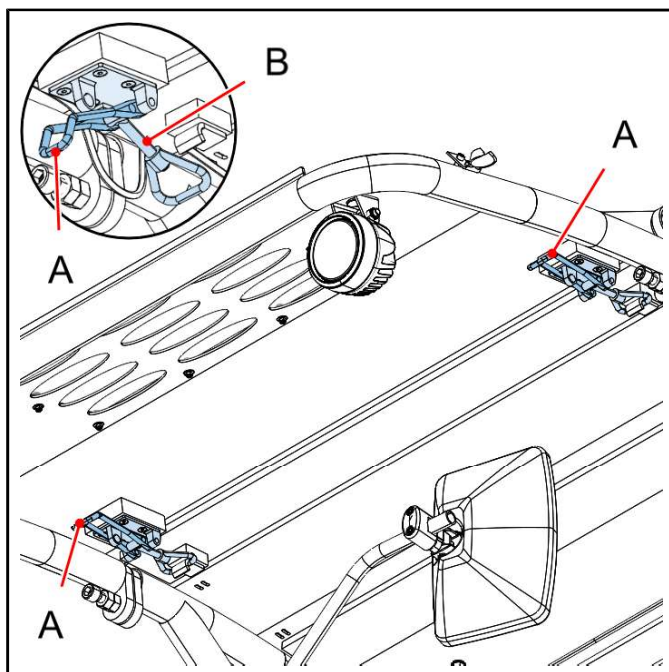


Glem ikke at fjerne ledforbindelseslåsestangen, før du læsser maskinen af anhænger.

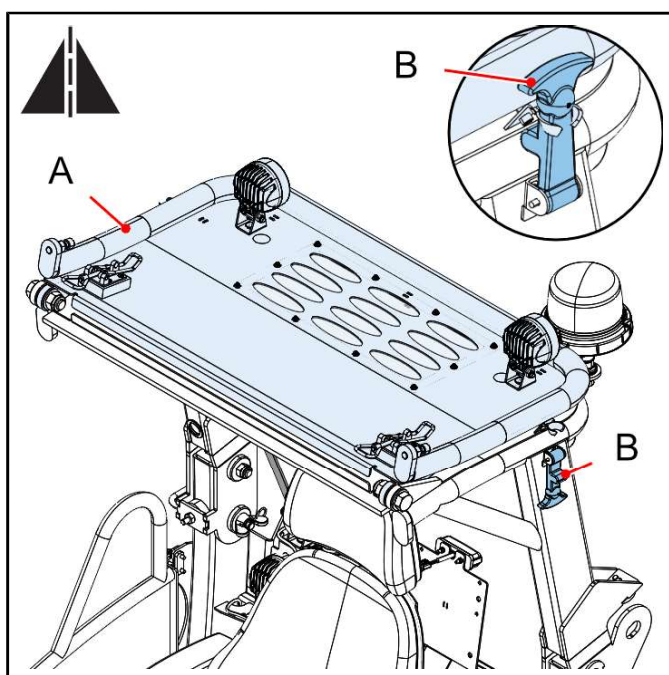
6.3 Foldning af det sammenklappelige tag (valgfrit)



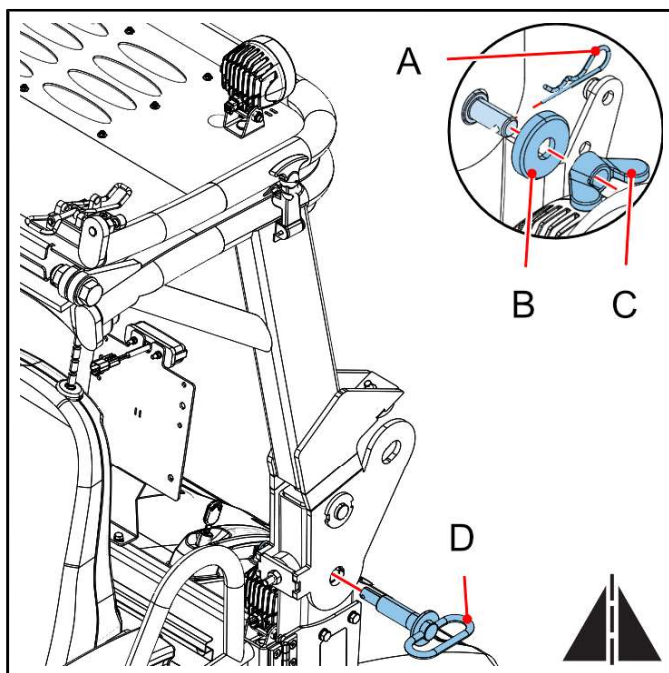
Det er kun tilladt at folde sikkerhedstaget sammen til transport eller opbevaring. Brug ikke maskinen, når sikkerhedstaget er foldet sammen.



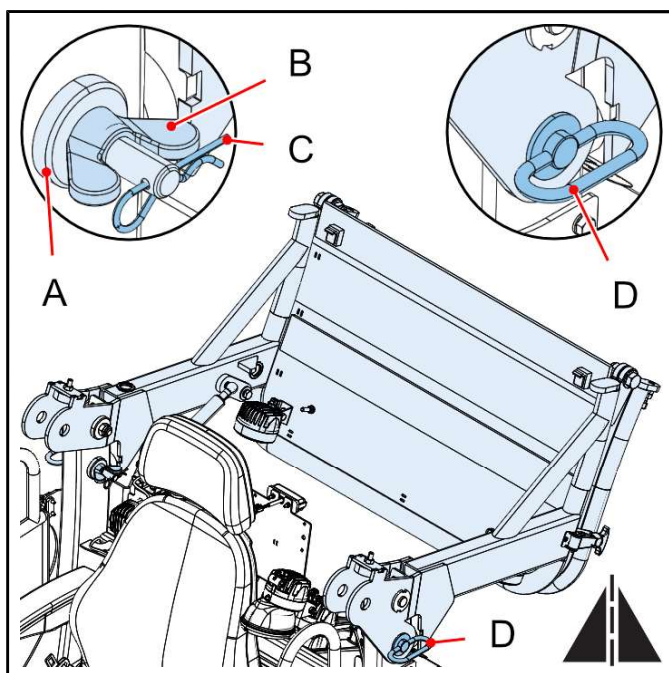
1. Træk i håndtaget (A) for at frigøre klemmen (B) på sikkerhedstaget.



2. Fold den forreste halvdel af sikkerhedstaget (A) tilbage, og lås det med klemmen (B).



3. Fjern låsestifterne (A) fra splitboltene (D).
4. Fjern vingemøtrikkerne (C) og skiverne (B).
5. Fjern splitboltene (D), og fold sikkerhedstaget ned.



6. Montér splitboltene (D) i den sekundære position.
7. Montér skiverne (A) og vingemøtrikkerne (B).
8. Lås splitboltene (D) med låsestifterne (C).

6.4 Løft af maskinen



Maskinen kan kun løftes af kvalificeret løftepersonale.



Det er kun tilladt at løfte maskinen, når følgende betingelser er opfyldt:

- Brug egnet løfteanordning (løftebjælke eller spredeåg).
- Knækstyringens låsestang er korrekt monteret.
- Løftkæderne har tilstrækkelig løftekapacitet (mindste driftsvægt).
- Alt tilbehør er fjernet.
- Der er inden løse genstande, der ligger på maskinen (fare for faldende genstande under løft).
- Der er ingen tilskuere i nærheden af maskinen, når der løftes.
- Der overholdes en sikkerhedsafstand omkring maskinen under løft.
- Maskinen skal løftes jævnt (vandret) ved hjælp af løftepunkterne foran og bagpå.

1. Monter ledforbindelseslåsestangen. Se *Montering af ledforbindelsens låsestang* på side 65.
2. Fastgør løftkæderne til maskinen ved hjælp af de forreste og bageste løftepunkter.



Løftepunkterne er markeret med symbolet



3. Fastgør løftkæderne til løftebjælken.

6.5 Bugsering af maskinen

6.5.1 Bugsering af G1500



Bugsering af maskinen er kun tilladt for at få den trukket ud af en farezone.



Bugsér maksimum 25 m.

1. Der findes 2 muligheder for at montere bugserkablet:
 - a. (Foretrukket metode) Monter det på trailerkoblingen (bagsiden af maskinen).
 - b. Monter den på trækøjerne (foran eller bagpå).
2. Bugsér maskinen med en maksimal hastighed på 3 km/t (2 mph) ("ganghastighed").
3. Bugsér maskinen indtil den er ude af farezonen.

6.6 Opbevaring af maskinen



Hvis maskinen ikke har været i brug i lang tid, er det bedst at opbevare maskinen et tørt og frostfrit sted. Maskinen kan opbevares i omgivelser mellem -15 °C og +50 °C. Følg disse instruktioner, hvis maskinen skal opbevares.

1. Rengør maskinen med en højtryksrenser. Brug en sikkerhedsafstand på 50 cm mellem vanddysen og maskinen.
2. Kontroller maskinen for defekter, lækager og beskadigelse.
3. Reparer eventuelle defekter, lækager og beskadigelse.
4. Smør alle omdrejningspunkter og styr.
5. Afbryd batteriklemmerne.
6. Dæk hydrauliske og elektriske koblinger.

7 Idriftsættelse



Maskinen er blevet smurt, justeret og navigeret af TOBROCO Machines BV-forhandleren. Før maskinen tages i brug, skal operatøren dog altid udføre nogle få kontroller. Se *Maskinspecifik information* på side 149 og *Kontrol inden levering* på side 149.

1. Sørg for, at maskinen ikke er beskadiget.



Hvis maskinen er beskadiget ved levering, skal du straks kontakte TOBROCO Machines BV-forhandleren.

2. Sørg for, at alle dele er til stede.



Hvis maskinen mangler dele ved levering, skal du straks kontakte TOBROCO Machines BV-forhandleren.

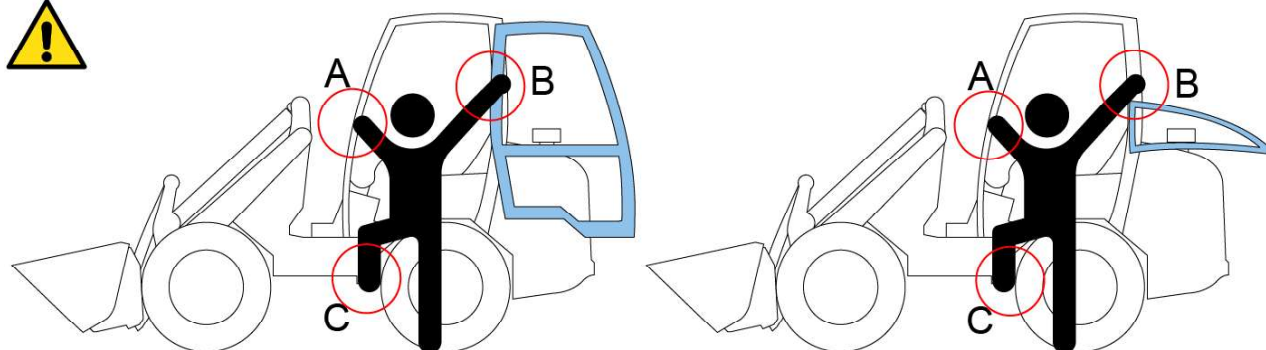
3. Kontrollér niveauerne af motorolie, kølevæske og hydraulikolie og, om nødvendigt, fyld dem op. Se *Vedligeholdelse* på side 93.
4. Kontroller dæktrykket. Se *Dæk* på side 38.
5. Sørg for, at brændstoftanken indeholder tilstrækkeligt brændstof. Se *Brændstof* på side 92.

8 Drift

8.1 Stige ind og ud af kabinen

**ADVARSEL**

Oprethold en trepunktskontakt og stå med ansigtet vendt mod maskinen hele tiden ved indstigning og udstigning. Brug ikke rattet som støtte. Stig ikke ind i eller ud af en maskine i bevægelse.



8.1.1 Indgang

1. Lås døren op og åbn den.
2. Oprethold en trepunktskontakt (A-B-C) ved indstigning.

**ADVARSEL**

Brug **IKKE** rattet som støtte. Rattet kan dreje uventet, hvilket kan få operatøren til at vælte.

3. Sæt dig ind i maskinen og luk døren.
4. Spænd sikkerhedsselen.

8.1.2 Stige ud

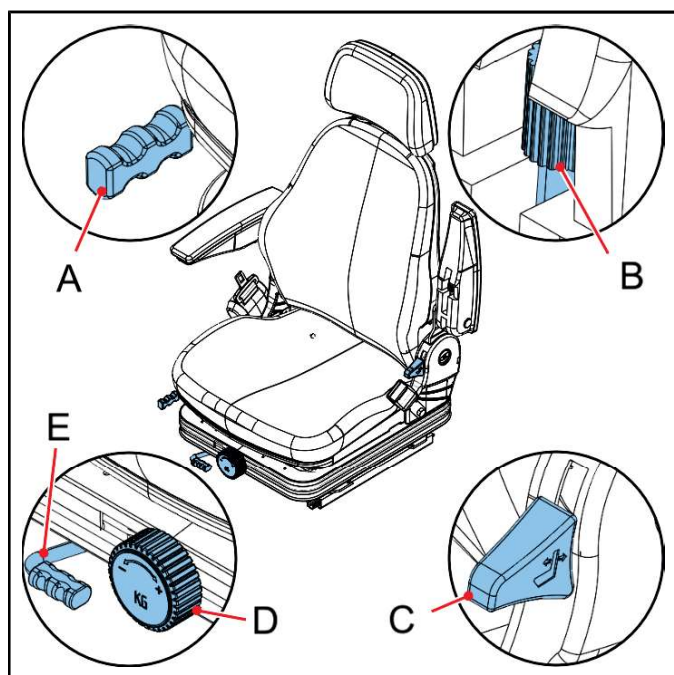
1. Sørg for, at maskinen er stoppet.
2. Løsn sikkerhedsselen, og åbn døren.
3. Bevæg dig baglæns ud af maskinen, mens du opretholder trepunktskontakt (A-B-C) med maskinen.

**ADVARSEL**

Brug **IKKE** rattet som støtte. Rattet kan dreje uventet, hvilket kan få operatøren til at vælte.

4. Luk og lås døren.

8.2 Justering af førersædet

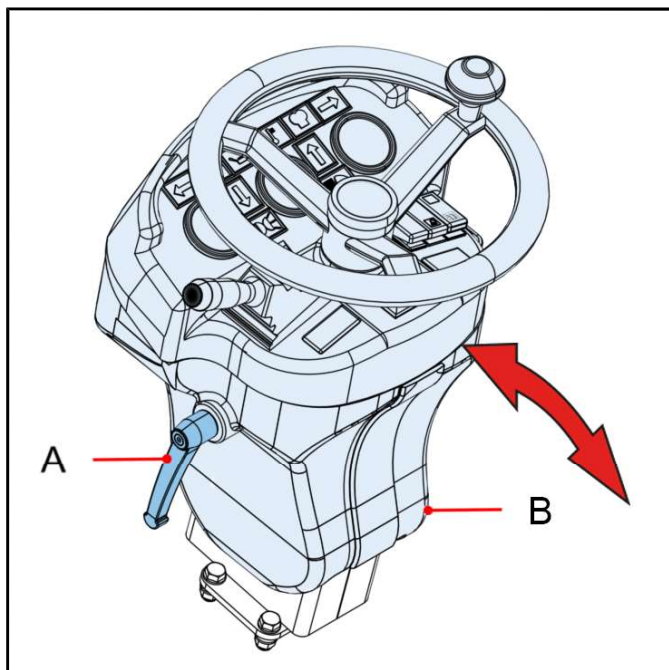
**ADVARSEL**

Justér aldrig førersædet, når maskinen er i drift. Sørg altid for, at maskinen er i neutral og at motoren er slukket.

1. Brug (A) til at justere førersædets placering frem/tilbage.
2. Brug (B) til at justere armlænets vinkel opad/nedad.
3. Brug (C) til at justere ryglænets vinkel.

4. Brug (D) til at sænke eller hæve førersædet (valgfrit med luftaffjedret førersæde).
5. Brug (E) til at justere fjederspændingen.

8.3 Justering af ratstammen



1. Sæt dig på førersædet.
2. Træk håndtaget (A) mod operatøren.
3. Vip ratstammen i en position, der passer operatøren.
4. Skub håndtaget (A) væk fra operatøren for at låse ratstammen på plads.

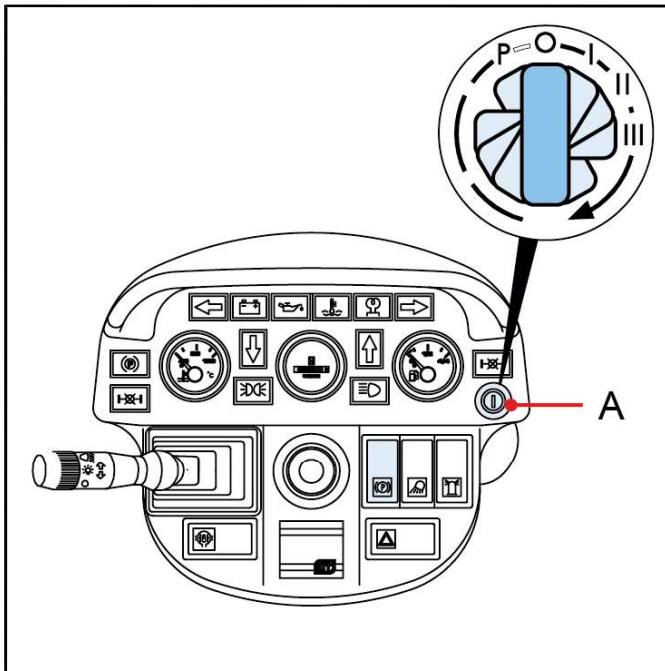
8.4 Start af maskinen

8.4.1 Forberedelse

1. Sørg for, at al nødvendig vedligeholdelse er udført, og kontroller olieniveauet. Se *Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie* på side 129.
2. Sørg for, at trykket er korrekt. Se *Dæk* på side 38.
3. Kontroller brændstofmåleren. Tilføj brændstof, hvis det er nødvendigt. Se *Påfyldning af brændstof* på side 92.
4. Juster førersædet, hvis det er nødvendigt. Se *Justering af førersædet* på side 76.

5. Justér placeringen af ratstammen, hvis det er nødvendigt. Se *Justering af ratstammen* på side 77.
6. Spænd sikkerhedsselen.
7. Kontroller om retningskontakten er indstillet til neutral. Se *Funktionskontrolmodul* på side 30.

8.4.2 Starter



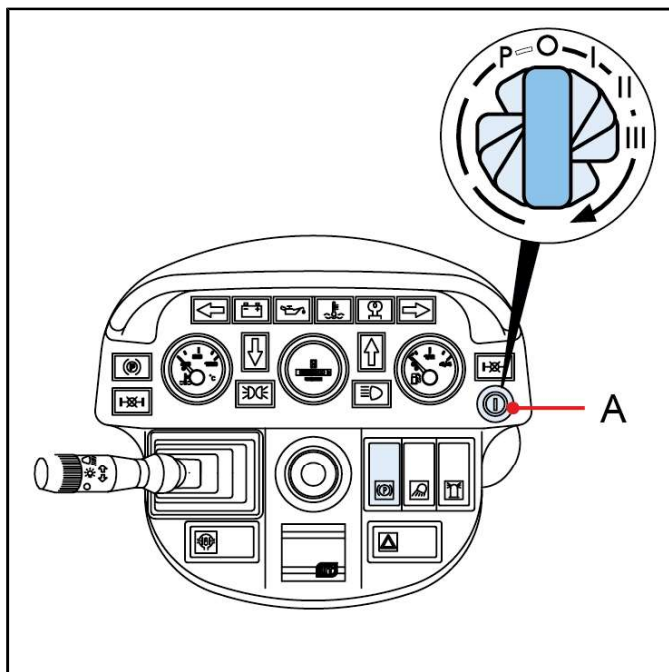
Træd aldrig på speederen eller inching-pedalen, når maskinen er startet. Det vil forårsage skade på motoren.

1. Indsæt nøglen i tændingskontakten (A).
2. Drej nøglen til position [I], og vent 5 sekunder. Disse 5 sekunder er nødvendige for at opbygge et brændstofførselstryk i brændstofsyste­met.
3. Drej nøglen til position [III], og hold den her indtil motoren er startet.
4. Slip nøglen, den vender tilbage til position [I].

8.5 Slukning af maskinen

1. Sørg for, at løftearmen er i laveste position.
2. Sørg for, at tilbehøret, hvis det er monteret, er i den lavest mulige position.

3. Sørg for, at maskinen ikke bevæger sig.
4. Sæt kørselsretningskontakten i neutral position.
5. Aktivér parkeringsbremsen.

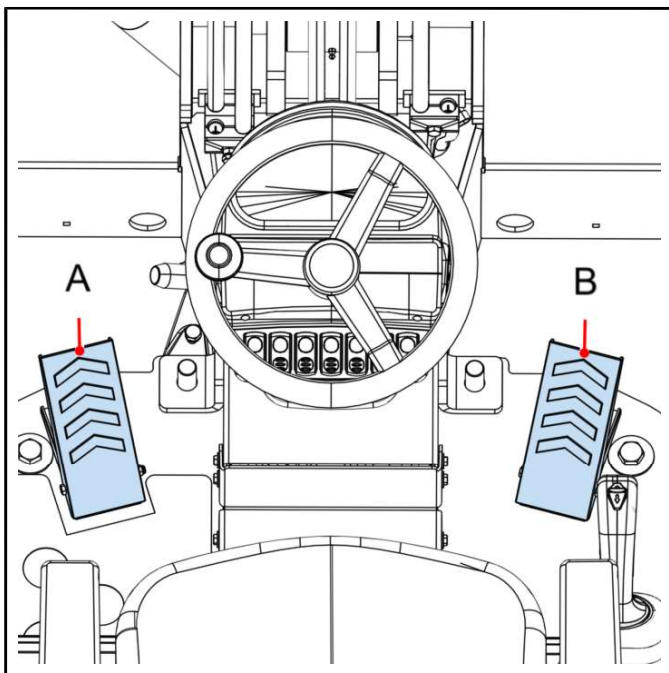


6. Drej tændingskontakten fra position [I] til position [O].

8.6 Kørsel med maskine

ADVARSEL

- Sørg for, at operatøren er klar over alle farer og betjeningsvejledningen til maskinen, før der køres.
- Sørg for, at operatøren er fortrolig med maskinens kontrolenheder.
- For reglerne om kørsel på vej og arbejdsoverflader henvises til *Offentlig vej* på side 54 og *Terræn* på side 57.
- Inde i førersædet er der en kontakt, der registrerer, hvorvidt der er en operatør i kabinen. Maskinen vil kun køre, når der er en operatør på førersædet.



Denne maskine er udstyret med en inching-pedal (A), se *Tomgangskontrolpedal* på side 80.

1. Deaktiver parkeringsbremsen. Se *Dashboard og kontrolpanel* på side 26.
2. Vælg kørselsretningen med rullekontakten på joysticket. Se *Funktionskontrolmodul* på side 30.



Maskinen kan begynde at bevæge sig, hvis joysticket skiftes fra neutral position til fremad eller baglæns kørsel.

3. Tryk på speederen (B) for at accelerere.

8.6.1 Tomgangskontrolpedal

Et delvist tryk på tomgangskontrolpedalen frakobler det hydrauliske drev. Det gør det muligt at justere kørehastigheden, mens motorens hastighed opretholdes.

8.6.2 Håndtomgangskontrol, håndgasregulering og Pro-Inching® (valgfri)



Det er ikke tilladt at bruge disse ekstrarfunktioner på offentlig vej.



Visse af disse funktioner er muligvis ikke tilgængelige på maskinen.

Håndtomgangskontrol

Håndtomgangskontrol fungerer som hastighedsbegrænser. Den begrænser den tilgængelige kraft til transmissionen.

Træk håndindstillingshåndtaget mod operatøren for at begrænse den maksimale kørehastighed.

Håndgasregulering

Håndgasreguleringen indstiller omdrejningstallet (dets minimum). Funktionen giver en konstant, hydraulisk kraft, der skal bruges af det tilsluttede udstyr.

Træk håndregulatoren mod operatøren for at øge motorens omdrejningshastighed.

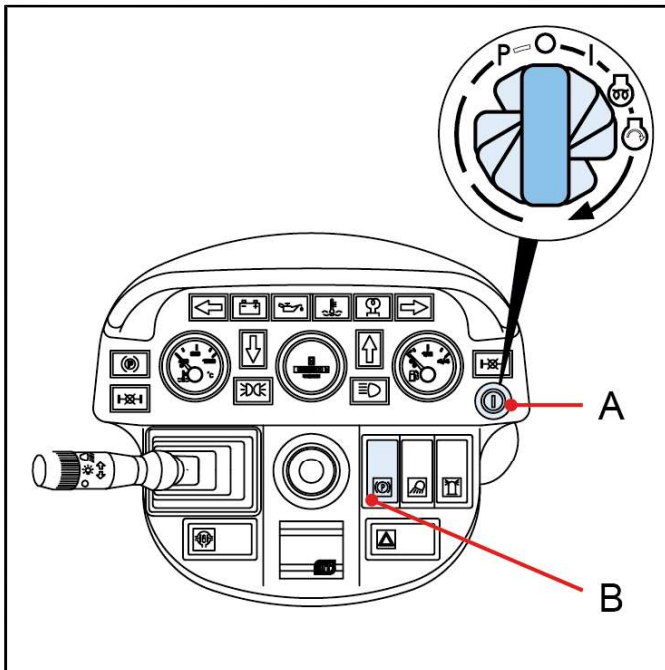
Pro-Inching®

Pro-Inching® er en kombination af håndtomgangskontrol og håndgasregulering, der indstiller motorens omdrejningstal og ændrer gaspedalens reaktionsmønster. Hvis der ikke trykkes på gaspedalen, er der fuld motorkraft tilgængelig for det tilsluttede udstyr.

Træk Pro-Inching®-håndtaget mod operatøren for at øge motorens omdrejningshastighed. Når håndtaget er justeret, fungerer speederen som en kørepedal:

- Så snart der trykkes på gaspedalen, begynder maskinen at køre.
- Hvis der ikke trykkes på gaspedalen, bliver maskinen ved med at stå stille.
- Jo længere der trykkes på pedalen, jo hurtigere kører maskinen.

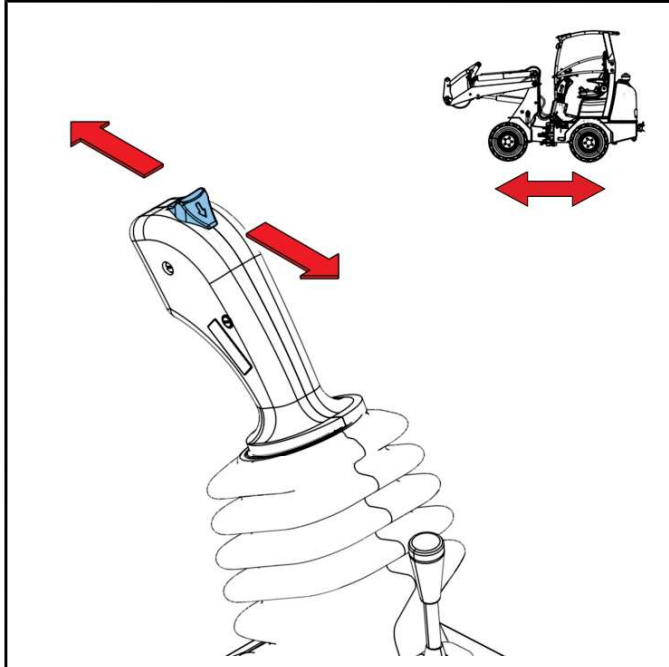
8.7 Parkering af maskinen



1. Stop maskinen på det ønskede sted.
2. Træk parkeringsbremsen (B).
3. Skift til "Neutral" på joysticket. Se *Funktionskontrolmodul* på side 30.
4. Drej tændingskontakten (A) til O-position.

8.8 Brug af joysticket

8.8.1 Kørsel

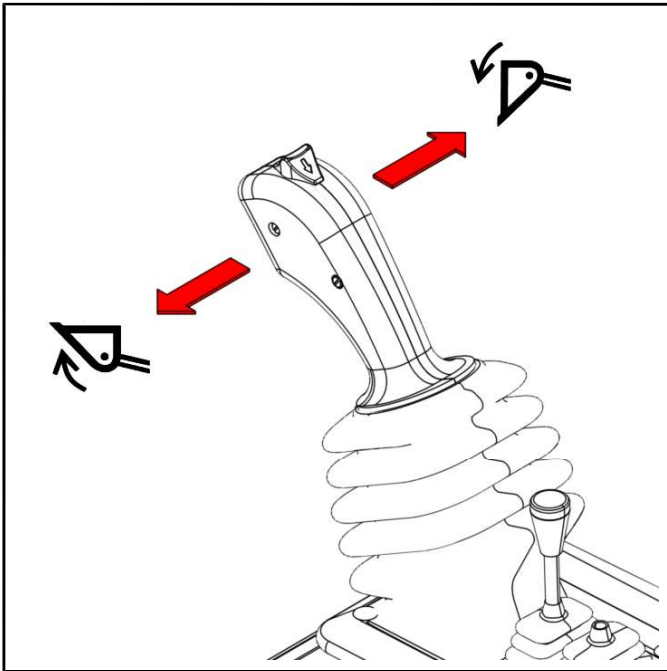


Disse instruktioner gælder for alle versioner af G1500.

Brug knappen på toppen af joysticket til at køre maskinen:

- Øverste stilling: fremad
- Midterstilling: neutral
- Bundstilling: baglæns

8.8.2 Vippe tilbehør



Disse instruktioner gælder for alle versioner af G1500.

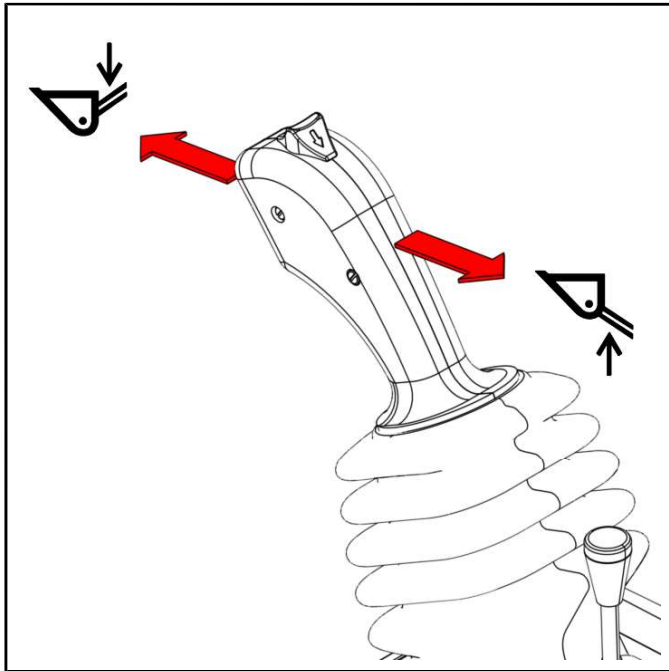


Sørg for, at det sammenkoblede tilbehør kan vippes. Noget tilbehør må ikke vippes fremad, da lasten kan falde af.

Brug joysticket (A) til at vippe det sammenkoblede tilbehør:

- Skub joysticket til venstre for at vippe tilbehøret bagud.
- Skub joysticket til højre for at vippe tilbehøret fremad.

8.8.3 Løftearm



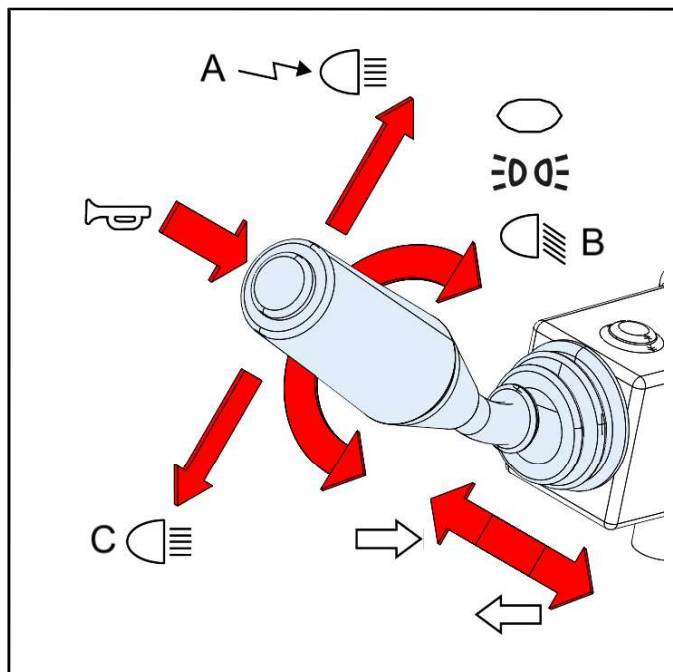
Disse instruktioner gælder for alle versioner af G1500.

Brug joysticket til at hæve eller sænke maskinens løftearm:

- Skub joysticket fremad for at sænke løftearmen.
- Træk joysticket bagud for at hæve løftearmen.

8.9 Tænding af køretøjets belysning (valgfri)

Brug kombinationsknappen på ratstammen til at tænde køretøjets belysning.



8.9.1 Brug af de automatiske lygter

- Drej kombinationsafbryderen til position (B) for nærlýsene.
- Træk kombinationsafbryderen i position (A) for at blinke med fjernlysene.
- Skub kombinationsafbryderen i position (C) for fjernlysene.

8.10 Til- og frakobling af arbejdsredskabet

8.10.1 Forberedelse

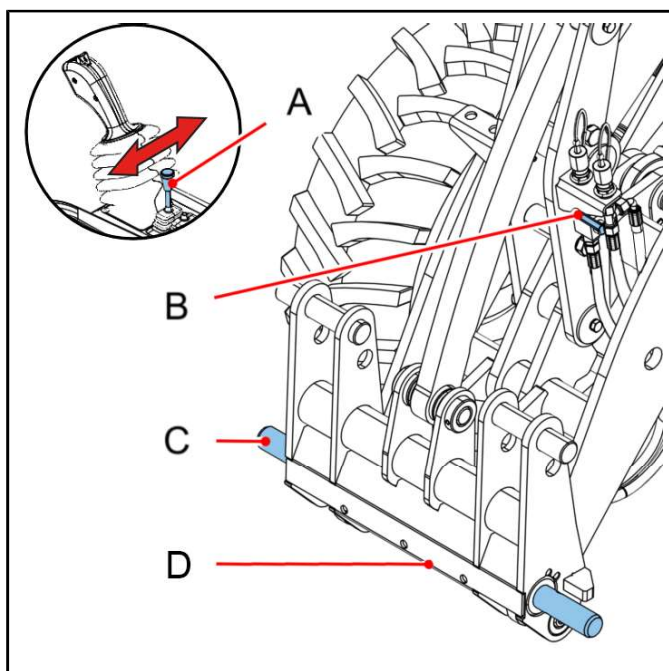
ADVARSEL

- Under tilkobling og frakobling skal tilskuere holdes på sikker afstand.
- Placer altid tilbehøret på et jævnt underlag, så tilbehøret ikke kan vælte og forårsage fare. Sørg også for, at tilbehøret ikke er placeret på et sted, hvor det kan forårsage fare.



Brugsanvisningen for selve tilbehøret beskriver dets funktion.

8.10.2 Kobling



1. Sænk løftearmen så meget som muligt.
2. Flyt maskinen mod tilbehøret.
3. Vip fastgørelsesbeslaget (D) fremad for at placere koblingsstifterne under krogene på hurtigkobleren på tilbehøret.



Sørg for ikke at beskadige de hydrauliske forbindelser på fastgørelsesbeslaget, når beslaget vippes fremad.

4. Tilslut tilbehøret til maskinens fastgørelsesbeslag (D).
5. Vip fastgørelsesbeslaget (D) bagud og løft tilbehøret, indtil det passer helt ind i fastgørelsesbeslaget (D).
6. Lås tilbehøret med låsestifterne (C) på løftearmen:
 - a. Tryk og hold på [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen (hvis relevant).
 - b. Flyt det første håndtag bag joysticket (A) til højre for at låse låsestifterne.
 - c. Slip [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen (hvis relevant).
7. Fjern trykket fra de hydrauliske forbindelser. Se *Fjern trykket fra hydraulikforbindelserne* på side 90.

8. Fjern støvdækslerne fra forbindelserne.
9. Tilslut de hydrauliske og elektriske tilslutninger.
10. Brug håndtaget (B) til at skifte den hydrauliske strømning fra koblingssystemet til tilbehøret.

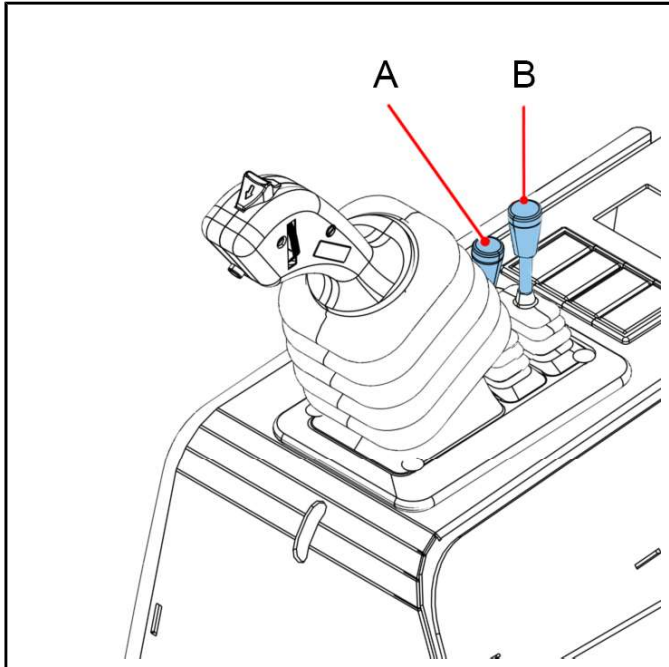
8.10.3 Frakobling

1. Sænk tilbehøret til jorden.
2. Fjern trykket fra de hydrauliske forbindelser. Se *Fjern trykket fra hydraulikforbindelserne* på side 90.
3. Frakobl de hydrauliske og elektriske tilslutninger.
4. Installer støvdækslerne på forbindelserne.
5. Brug håndtaget (B) til at skifte den hydrauliske strømning fra tilbehøret tilbage til koblingssystemet.
6. Frigør låsestifterne:
 - a. Tryk og hold på [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen (hvis relevant).
 - b. Flyt det første håndtag bag joysticket (A) til venstre for at frigøre låsestifterne.
 - c. Slip [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen (hvis relevant).
7. Flyt maskinen væk fra tilbehøret.

8.11 Hold-funktion til hjælpefunktioner (valgfrit)

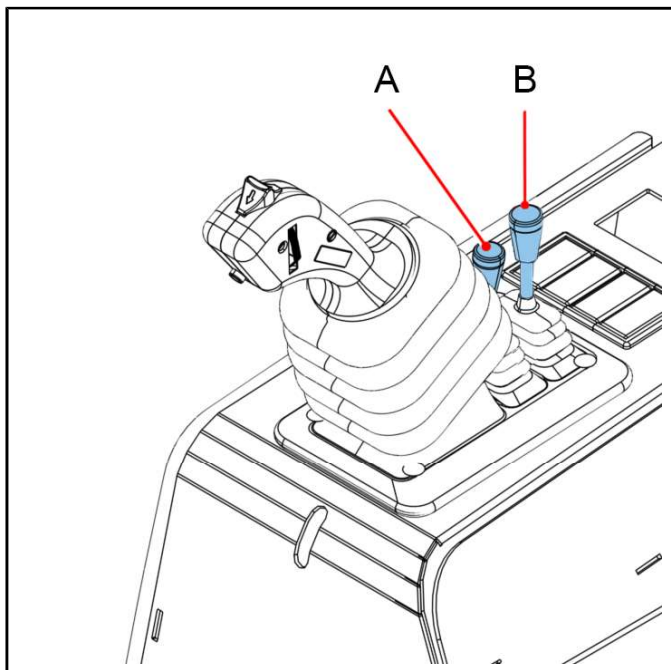


Når der køres en hydraulisk hjælpefunktion, kan der indstilles et konstant olieflow ved at bruge håndtagene (A) og (B).



1. Flyt håndtaget (A) eller (B) til venstre eller højre for at aktivere den valgfri Hold-funktion.
2. Flyt håndtaget (A) eller (B) til venstre eller højre for at deaktivere den valgfri Hold-funktion.

8.12 Fjern trykket fra hydraulikforbindelserne



Med mekaniske håndtag (A) og (B):

1. Sluk for motoren.
2. Flyt håndtag (A) til venstre og højre.
3. Flyt håndtag (B) til venstre og højre.

8.13 Tænding og slukning af flyde-funktionen på løftearmen

8.13.1 Tænding

For at aktivere flyde-funktionen på løftearmen i en standardmaskine:

1. Skub joysticket helt fremad, indtil det passerer gennem modstanden.
2. Flyde-funktionen er nu aktiveret.

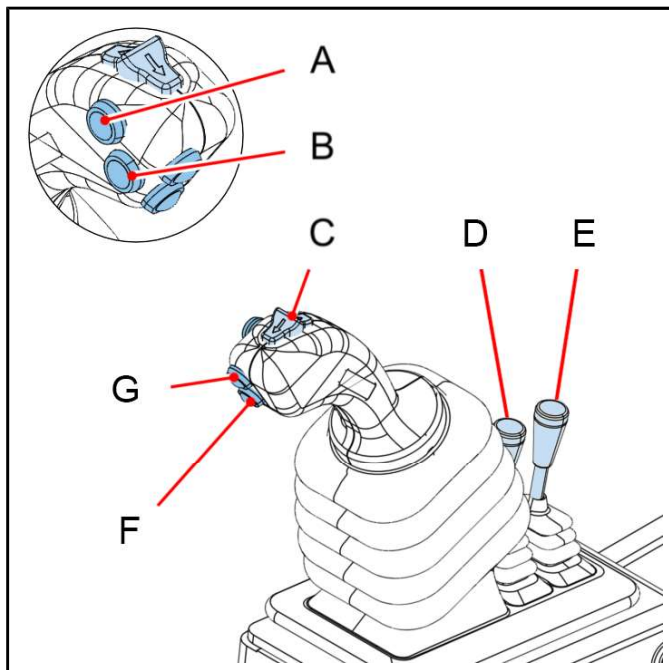
8.13.2 Slukning

For at slukke flyde-funktionen på løftearmen i en standardmaskine:

1. Træk joysticket tilbage.
2. Der er nu slukket for flyde-funktionen.

8.14 Aktivering og deaktivering af differentialespærre

8.14.1 Tilkobling



1. Tryk kortvarigt på knappen (B) på joysticket.



Et tryk på knappen (B) længere end 1 sek. vil aktivere differentialespærren, så længe knappen holdes nede. Når knappen slippes, frakobles differentialespærren igen.



Differentialspærren kan kun tændes, når der køres mindre end 8 km/t. Hvis hastigheden er over 8 km/t, slukker differentialespærren automatisk.

2. Differentialspærren er nu slået til.

8.14.2 Deaktivering

1. Tryk en gang på knappen (A).

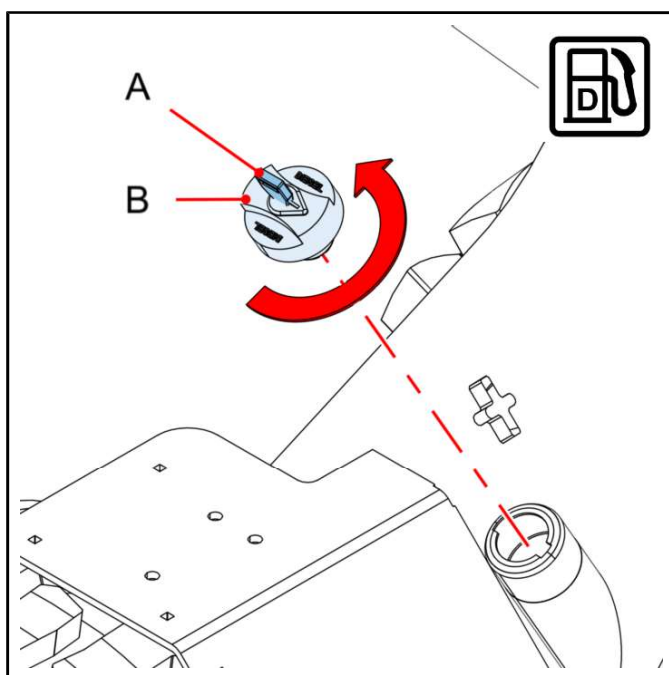


Nogle gange tager det et stykke tid, før differentialespærren er deaktiveret. Den slukkes, når indikatorlampen på instrumentbrættet er slukket. Se: *Dashboard og kontrolpanel* på side 26.

2. Differentialespærren er nu slået fra.

8.15 Brændstof

8.15.1 Påfyldning af brændstof



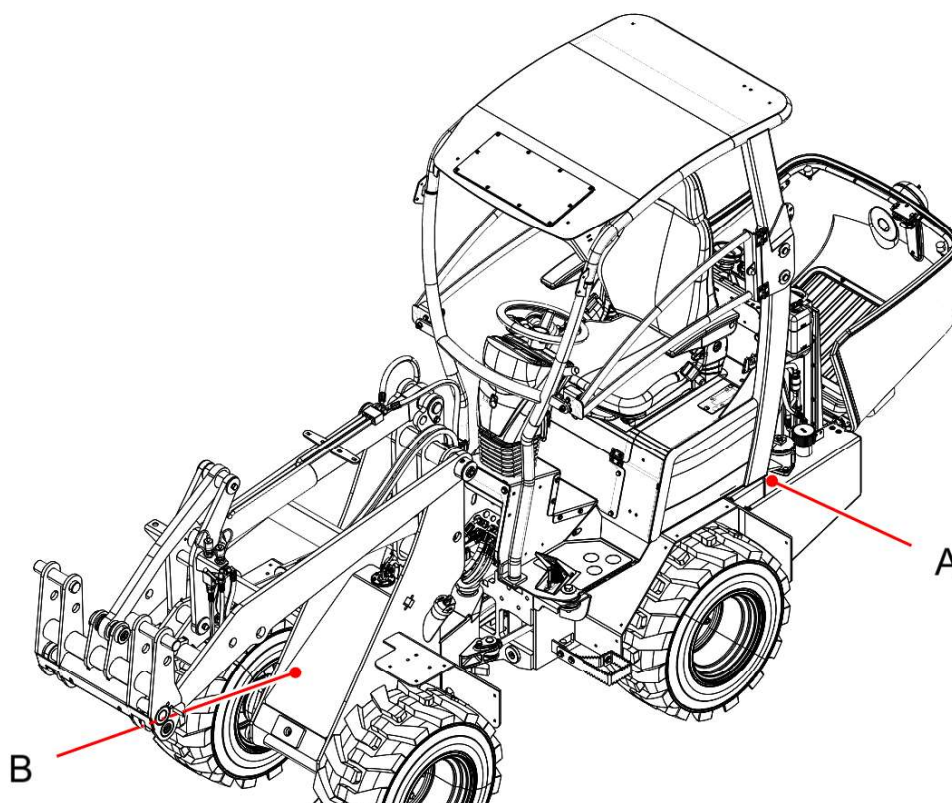
1. Stop maskinen.
2. Brug specialnøglen (A) til at låse brændstoftankens påfyldningsdæksel op (B).
3. Drej låget på brændstoftankens påfylder (B) mod uret for at fjerne det.
4. Hæld brændstof til brændstoftanken. Se *Væskespecifikationer* på side 122.
5. Placér dækslet (B) på brændstoftanken og lås det med nøglen.

10 Fejlfinding

10.1 Fejlfindingsprocedure



- Illustrationen nedenfor er kun til reference.
- Placeringen af maskinens serienumre (A) og (B) vises i illustrationen herunder.



1. Hvis operatøren ikke kan finde en løsning på problemet, indsamler de nødvendige data, såsom:
 - Maskintype
 - Serienumre
 - Fejlbeskrivelse
 - Billeder
 - Procedurer, der allerede er udført
2. Kontakt din TOBROCO Machines BV-forhandler.

10.2 Hele maskinen

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Motoren starter ikke.	Intet brændstof i tanken.	Fyld tanken med brændstof.
	Batterikontakten er slået fra.	Slå batterikontakten til.
	Batteriet er tomt.	Oplad eller skift batteriet. Kontakt forhandleren.
	ECU-sikringen er sprunget.	Udskift sikringen. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 123.
	Kørerekningskontakt er ikke i neutral position.	Sæt kørerekningskontakten i neutral position. Se <i>Kørsel med maskine</i> på side 79.
	Nødkontakt er aktiveret.	Deaktiver nødkontakten.
	Forkert startprocedure.	Undersøg startproceduren. Se <i>Start af maskinen</i> på side 77.
	Koldt vejr.	Varm motoren godt op eller brug starthjælp til koldt vejr.
	Forkert brændstoftype.	Brug korrekt brændstof. Se <i>Væskespecifikationer</i> på side 122.
	Brændstof er gammelt.	Skift brændstof. Se <i>Væskespecifikationer</i> på side 122.
Motoren har ikke nok kraft.	Tilstoppet luftfilter.	Skift luftfilteret.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Motor overophedes.	Oliestand er for lav.	Tilsæt olie til korrekt niveau. Se <i>Kontrol af olie-niveau og tilføjelse af olie</i> på side 129.
	Oliestand er for høj.	Sæt oliestand i korrekt niveau.
	Snavset luftfilter.	Kontrollér og rengør eller udskift luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 133.
	Snavset kombinationskøler.	Rengør kombinationskøleren. Se <i>Kontrol og rengøring af kombinationskøleren</i> på side 132.
	Lavt kølevæskenniveau.	Tilsæt kølevæske til i korrekt niveau. Se <i>Kontrol kølevæskenniveau og genopfyldning af kølevæske</i> på side 131.
	Defekt kølerdæksel.	Udskift kølerdækslet.
Maskinen kører ikke.	Hydraulikoliestand er for lav.	Tilsæt olie til korrekt niveau. Se <i>Kontrol af hydraulikolieniveau og genopfyldning af hydraulikolie</i> på side 137.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 123.

10.3 Hydrauliksystem

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Ingen hydraulikfunktioner.	Hydraulikoliestand er for lav.	Sæt oliestand i korrekt niveau. Se <i>Kontrol af hydraulikolieniveau og genopfyldning af hydraulikolie</i> på side 137.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 123.
Ingen styrebevægelse.	Ingen hydraulikolie.	Kontakt forhandleren.
	Ratlås er låst.	Lås ratlåsen op.
	Ledforbindelseslåsestang er monteret.	Fjern ledforbindelseslåsestangen. Se <i>Transport og opbevaring</i> på side 65.

10.4 Kabine og kontakter

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Fejlfunktioner ved varmer/blæser.	Varmeren fungerer ikke.	Kontrollér sikringen og temperaturregulatoren. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 123.
	Blæseren fungerer ikke.	Kontrollér sikringen og blæserhastighedskontakten. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 123.
	Kabineluftfiltret er tilstoppet.	Rens eller udskift kabinens luftfilter.

11 Miljø

11.1 Bortskaffelse af affald

Sorter de demonterede materialer efter materialeegenskaber og forureningsgrad. Adskil alle materialer, der falder inden for kategorien af kemikalieaffald som f.eks. batterier, olie, smøremidler og visse elektriske komponenter. Bortskaf disse materialer som kemikalieaffald. Bring affaldsmaterialer til godkendte renovationsfirmaet, der har de krævede tilladelser.



Materialer med genbrugssymbolet og symbolet der viser en overstreget skraldespand, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

11.2 Sikker demontering

Når maskinen har nået slutningen af levetiden, er operatøren/ejeren ansvarlig for sikker demontering af maskinen og for bortskaffelse af komponenterne i overensstemmelse med de lokale love og forskrifter.

12 Betingelser for garanti

Garantien er underlagt følgende begrænsninger. Garantiperioden for produkter leveret af TOBROCO Machines BV starter på den dato, der vises på købsdokumentet.

Garantibetingelserne kan afhænge af aftalen med TOBROCO Machines BV-forhandleren.

For yderligere oplysninger, spørg TOBROCO Machines BV-forhandleren om den gældende garantiperiode og -betingelser.

13 Appendiks

13.1 Forhandleroplysninger

Forhandleren af din G1500 er:

--

13.2 Maskinspecifik information

Serienummer:
Driftstimer:
Kunde:
Specifik information:

13.3 Kontrol inden levering

Følgende kontroller, justeringer og serviceopgaver blev udført før levering af maskinen:

- ☐ Alle hængslede dele er smurt.
- ☐ Motoroliestanden er korrekt.
- ☐ Hydraulikolieniveauet er korrekt.
- ☐ Forakslens olieniveau er korrekt.
- ☐ Bagakslens olieniveau er korrekt.
- ☐ Motorens kølevæskenniveau er korrekt.
- ☐ Alle sikkerhedsafskærmninger er på plads og i god stand.
- ☐ Lysene fungerer korrekt.
- ☐ Alle instrumentpanelmålere, indikatorer og lys fungerer korrekt.
- ☐ Forlygterne er indstillet korrekt.
- ☐ Motorslukkeenheden fungerer korrekt.
- ☐ Batteriopladningen fungerer korrekt.
- ☐ Alle hydrauliske tryk er kontrolleret og er i orden.
- ☐ Bremsesystemet er kontrolleret og fungerer korrekt.
- ☐ Parkeringsbremsen fungerer korrekt.
- ☐ Alle førersædeindstillinger fungerer.

- ☐ Hjulmøtrikkerne er strammet til det specificerede moment.
- ☐ Dæktrykket er kontrolleret og er i orden.
- ☐ Betjeningen af sikkerhedsselen fungerer korrekt.
- ☐ Alle hængselstifter er korrekt installeret.
- ☐ Udluftningerne på aksler og faldkasse er klare og fri for snavs.
- ☐ Kabinekontroller (varme, blæser, vinduesvisker) fungerer korrekt.
- ☐ Maling og mærkater er kontrolleret og er i orden.
- ☐ Testkørsel var i orden.
- ☐ Der er konfigureret arbejdsredskaber på displayet (hvis relevant).
- ☐ Operatørmanualen er placeret i maskinen.
- ☐ Garantiregistrering er udført.

Følgende system og slanger er blevet kontrolleret og er fri for lækager:

- ☐ Motorkølesystem
- ☐ Motorbrændstofsysteem
- ☐ Motorluftindtags- og udgangsledningssystem
- ☐ Hydraulikkøresystem
- ☐ Arbejdshydrauliksystem
- ☐ Airconditionssystem (hvis relevant)

Kunden er blevet introduceret til:

- ☐ Daglig vedligeholdelse
- ☐ Betjening af maskinen
- ☐ Implementering af indstillinger
- ☐ Sikkerhedsspørgsmål
- ☐ Testkørsel er udført

Dato:
Underskrift, tekniker:
Firmastempel:

13.4 Vedligeholdelseslog

Model: **Serienummer:**

Dato	Vedligeholdelse leveret af	Timer	Serviceprocedure

Dato	Vedligeholdelse leveret af	Timer	Serviceprocedure



**COMPACT DESIGN
BIG IN PERFORMANCE**

TOBROCO Machines BV

Industrielaan 2
5061 KC Oisterwijk
Holland

www.tobroco.com